

MFL68700572

RELEASING THIS DRAWING WITHOUT PERMISSIONG Electronics SHOULD BEACCUSED ACCORDING TO THE LAWS ADN COMPANY RULES.

图纸为LGEPN资产，非法流通时，根据相关法律和公司有关规定追究法律责任

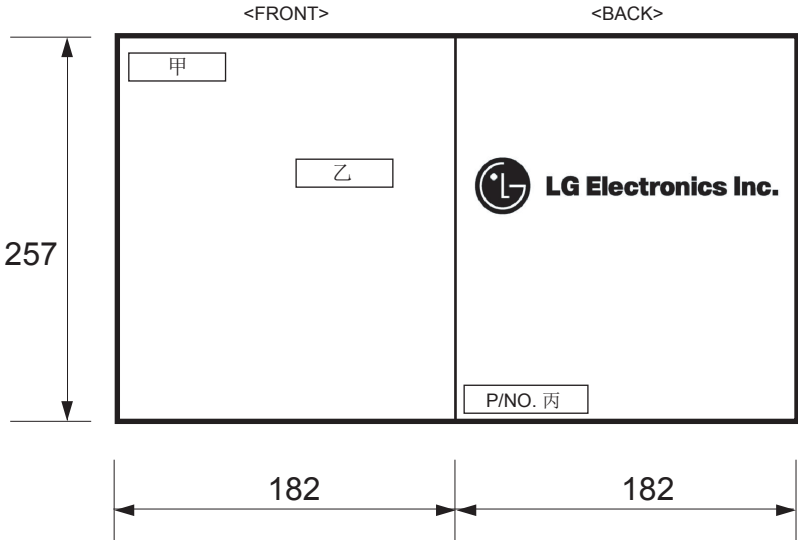
WORK \ SEC.	甲	乙	丙	PRINTING DEGREE		MATERIAL AND PRINTING DESCRIPTION	LG MODEL NAME	SUFFIX	LANGUAGE	PAGE	REMARK
	BRAND	MODEL	P/NO.	EXTERIER	INTERIER						
72	 LG Life's Good	FH2U2HDM(0-9)N	MFL68700572 ver.052516.00	1	1	材质: 70g 双层纸	FH2U2HDMP1N.ABWPBAL	ABWPBAL	Latvian	48	TITAN 2.0 CLASSIC WD NO STEAME

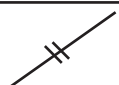
<<备注 >>

1. 材质，印刷，尺寸参照作业表.
2. 印刷，文字大小和线条以LG设计基准.
3. 数字大小依据一般规格.
4. 批量生产前取的设计限度.
5. 本部品不应含有禁止物质 (Pb, Cd, Hg, Cr+6, PBB, PBDE)，详细内容满足LGEPN-Z-1023.

<< NOTES >>

1. Material,printing and exterier size are refer to work tables.
2. Printing, tsxt size and line are based on LG desing film.
3. Exterier size on the drawing is cutting line.
4. Before product controlled by criteria sample.
5. The part should not contain prohibited substances(Pb,Cd,Hg,Cr+6,PBB,PBDE) and detailsShould comply with LGEPN-Z-1023.



		Unit	mm	SCALE	11	T I T L E	MANUAL, OWNER'S		
MODELING	DESIGNED	REVIEWED	CHECKED	APPROVALED			DRUM-EXPORT	1/1	
	李珍	陈芳	范永凤	李揆喆			MFL68700572		
LGEPN			RELATED DRAWING		DWG. No.				
LG Electronics Inc.									

LIETOTĀJA ROKASGRĀMATA

VEĻAS MAZGĀJAMĀ MAŠĪNA



Pirms sākt uzstādīšanu uzmanīgi izlasiet šo rokasgrāmatu. Rezultātā būs vieglāk veikt uzstādīšanu un tiks nodrošināts, ka izstrādājums ir uzstādīts pareizi un droši. Pēc uzstādīšanas atstājiet rokasgrāmatu izstrādājuma tuvumā, lai varētu to skatīt arī turpmāk.

FH2U2HDM(0-9)N



MFL68700572
ver.052516.00



www.lg.com

SATURA RĀDĪTĀJS

Šī rokasgrāmata ir sagatavota izstrādājumu grupai, tāpēc tajā var būt attēli vai saturs, kas atšķiras no jūsu iegādātā izstrādājuma modeļa.

Ražotājam ir tiesības pārskatīt šo rokasgrāmatu.

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI.....03

Svarīgi drošības norādījumi.....05

UZSTĀDĪŠANA.....08

Specifikācijas.....08

Piederumi08

Uzstādīšanas vietas prasības.....09

Izsaiņošana un transportēšanas skrūvju izņemšana.....10

Neslidošo paliktņu izmantošana (papildaprīkojums)11

Koka grīdas (paceltās grīdas).....11

Veļas mazgājamās mašīnas izlīdzināšana.....12

Ieplūdes šļūtenes savienošana12

Drenāžas šļūtenes uzstādīšana15

Elektrības savienojums (tikai Lielbritānijā).....15

EKSPLUATĀCIJA.....16

Veļas mazgājamās mašīnas izmantošana16

Veļas šķirošana17

Tīrīšanas līdzekļu pievienošana18

Vadības panelis20

Programmu tabula.....21

Opcijas cikls.....26

Dry (Žāvēšana) (papildaprīkojums)28

Inteligentās funkcijas izmantošana (papildaprīkojums)30

APKOPE31

Veļas mazgājamās mašīnas tīrīšana.....31

Ūdens ieplūdes filtra tīrīšana31

Drenāžas sūkņa filtra tīrīšana.....32

Sadalītāja atvilktnes tīrīšana.....33

Tub Clean (Tvertnes tīrīšana) (papildaprīkojums)33

Brīdinājums par sasalšanu ziemas periodā.....34

Funkcijas Smart Diagnosis™ izmantošana36

TRAUCĒJUMU MEKLĒŠANA.....37

Problēmu diagnostika.....37

Kļūdas ziņojumi39

GARANTIJA.....41

EKSPLUATĀCIJAS DATI44

DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

Tālāk izklāstīto drošības vadlīniju mērķis ir novērst neparedzētus riskus vai bojājumus, kas izriet no nedrošas vai nepareizas izstrādājuma ekspluatācijas. Kā redzams tālāk, vadlīnijās tiek lietoti apzīmējumi “BRĪDINĀJUMS!” un “UZMANĪBU!”.

 Šis simbols norāda uz lietām un darbībām, kas var radīt risku. Uzmanīgi izlasiet ar šo simbolu apzīmēto daļu un ievērojiet norādījumus, tādējādi novēršot risku.

 **BRĪDINĀJUMS!** — šis apzīmējums norāda, ka, neievērojot norādījumus, iespējams gūt smagus miesas bojājumus vai var iestāties nāve.

 **UZMANĪBU!** — šis apzīmējums norāda, ka, neievērojot norādījumus, iespējams gūt vieglus miesas bojājumus vai iespējami izstrādājuma bojājumi.

BRĪDINĀJUMS!

Lai mazinātu ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena vai miesas bojājumu gūšanas risku, ievērojiet galvenos drošības pasākumus, tostarp tālāk norādītos.

BĒRNI MĀJSAIMNIECĪBĀ

Nav paredzēts, ka šo iekārtu izmanto personas (tostarp bērni) ar pazeminātām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai nepietiekamu pieredzi un zināšanām, izņemot gadījumus, ja šīs personas rīkojas par viņu drošību atbildīgās personas uzraudzībā vai saskaņā ar šādas personas norādījumiem par iekārtas izmantošanu. Bērni ir jāuzrauga, lai nodrošinātu, ka viņi nespēlējas ar iekārtu.

Izmantošanai Eiropā

Šo iekārtu var izmantot bērni no 8 gadu vecuma, kā arī personas ar pazeminātām fiziskām, sensorām vai garīgām spējām vai nepietiekamu pieredzi un zināšanām, ja šīm personām tiek nodrošināta uzraudzība vai sniegti norādījumi par iekārtas izmantošanu drošā veidā un šīs personas saprot iespējamo apdraudējumu. Bērni nedrīkst spēlēties ar iekārtu. Bērni bez uzraudzības nedrīkst veikt tīrīšanu un lietotāja veiktu apkopi.

Bērni, kas jaunāki par 3 gadiem, nedrīkst atrasties iekārtas tuvumā, ja netiek nodrošināta pastāvīga uzraudzība.

ZEMĒŠANAS NORĀDĪJUMI

BRĪDINĀJUMS!

Lai garantētu drošību un samazinātu ugunsgrēka, sprādziena, elektriskās strāvas trieciena, īpašuma bojājumu, miesas bojājumu vai nāves iestāšanās risku, ievērojiet šīs rokasgrāmatas informāciju.

- Šai iekārtai ir jābūt sazemētai. Zemējums samazina elektriskās strāvas trieciena risku iekārtas darbības traucējumu vai bojājumu gadījumā, nodrošinot elektrības novadi pa dzīslu ar mazāko pretestību.
- Iekārtas vadam ir zemējuma dzīsla un spraudnis ar zemējumu. Spraudnis ir jāiesprauž atbilstošā kontaktrozetē, kas ir pareizi uzstādīta un sazemēta saskaņā ar valstī spēkā esošajām normām un noteikumiem.
- Nepareizs zemējuma dzīslas savienojums var radīt elektriskās strāvas trieciena risku. Ja šaubāties, vai iekārta ir pareizi sazemēta, lūdziet kvalificētam elektriķim vai tehniskajam speciālistam to pārbaudīt.
- Nedrīkst pārveidot iekārtas vada spraudni. Ja tas nav piemērots kontaktrozetei, lūdziet kvalificētam elektriķim uzstādīt pareizu kontaktrozeti.

Jūsu vecās ierīces likvidēšana



1. Šis simbols – pārsvītrotā atkritumu tvertne uz riteņiem – norāda, ka elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA) jālikvidē atsevišķi no sadzīves atkritumu plūsmas.
2. Veci elektriskie izstrādājumi var saturēt bīstamas vielas, tādēļ jūsu vecās ierīces pareiza likvidēšana palīdzēs novērst iespējamās negatīvās sekas videi un cilvēka veselībai. Jūsu vecā ierīce var saturēt vairākkārt izmantojamas detaļas, kuras var izmantot citu izstrādājumu remontam, un citus vērtīgus materiālus, kurus var pārstrādāt, tādējādi saglabājot ierobežotus resursus.
3. Jūs varat aiznest ierīci vai nu uz veikalu, kurā šo izstrādājumu iegādājieties, vai sazināties ar vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas iestādi un uzzināt sīkāku informāciju par tuvāko oficiālo EEIA savākšanas punktu. Jaunāko informāciju par savu valsti skatiet vietnē www.lg.com/global/recycling

Svarīgi drošības norādījumi

BRĪDINĀJUMS!

Lai mazinātu ugunsgrēka, elektriskās strāvas trieciena vai miesas bojājumu gūšanas risku, ievērojiet galvenos drošības pasākumus, tostarp tālāk norādītos.

Uzstādīšana

- Nekad nemēģiniet izmantot iekārtu, ja tā ir bojāta, tai ir darbības traucējumi, tā ir daļēji izjaukta, tai trūkst detaļu vai detaļas ir bojātas, tostarp, ja ir bojāts vads vai spraudnis. Tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai radīt miesas bojājumus.
- Šī iekārta ir smaga. Lai uzstādītu un pārvietotu iekārtu, ir vajadzīgi divi vai vairāk cilvēki. Pretējā gadījumā iespējams gūt miesas bojājumus.
- Glabājiet un uzstādiet šo iekārtu vietās, kur tā nebūs pakļauta temperatūrai zem nulle grādiem vai āra laika apstākļiem. Pretējā gadījumā var rasties noplūdes.
- Pievelciet drenāžas šļūteni, lai novērstu tās atdalīšanos. Ūdens šļakatas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.
- Ja barošanas vads ir bojāts, tā nomaiņa ir jāveic ražotājam, tā tehniskā dienesta pārstāvjiem vai līdzīgas kvalifikācijas speciālistam, lai novērstu apdraudējumu.
- Iekārtu nedrīkst uzstādīt aiz aizslēdzamām durvīm, bīdāmām durvīm vai durvīm, kurām eņģes ir pretējā pusē nekā veļas žāvētājam, veidā, kas ierobežo pilnīgu veļas žāvētāja durvju atvēršanu.

Ekspluatācija

- Nedrīkst izmantot asu priekšmetu, piemēram, urbi vai saspraudi, lai spiestu uz vadības bloka vai atdalītu to. Tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai radīt miesas bojājumus.
- Izstrādājumu drīkst izjaukt, remontēt vai pārveidot tikai LG Electronics tehniskā atbalsta centra pilnvarots remontdarbu speciālists. Nepareiza tehniskā apkalpošana var izraisīt miesas bojājumus, elektriskās strāvas triecienu vai ugunsgrēku.
- Lai tīrītu iekārtu, nedrīkst smidzināt ūdeni nedz uz tās ārpuses, nedz iekšpusē. Ūdens var bojāt izolāciju, izraisot elektriskās strāvas triecienu vai ugunsgrēku.
- Sekojiet, lai zonā zem iekārtas un tai apkārt nebūtu uzliesmojošu materiālu, piemēram, plūksnas, papīrs, grīdsegas, ķīmikālijas u.tml. Nepareiza izmantošana var izraisīt ugunsgrēku vai sprādzienu.
- Izstrādājumā nedrīkst likt dzīvas būtnes, piemēram, mājdzīvniekus. Tas var radīt miesas bojājumus.
- Neatstājiet iekārtas durvis atvērtas. Bērni var ķerties pie durvīm vai ielīst iekārtas tvertnē, izraisot iekārtas bojājumus vai miesas bojājumus.

- Nekad netveriet ar rokām šajā iekārtā laikā, kad tā darbojas. Pagaidiet, līdz tvertne ir pilnībā apstājusies. Pretējā gadījumā iespējams gūt savainojumus.
- Nedrīkst iekārtā likt, mazgāt vai žāvēt izstrādājumus, kuri tikuši tīrīti, mazgāti, iemērkti vai ir sasmērējušies ar uzliesmojošām vai sprādzienbīstamām vielām (piemēram, vasku, eļļu, krāsu, benzīnu, attaukotājiem, ķīmiskās tīrīšanas šķīdinātājiem, petroleju, augu eļļu, pārtikas eļļu u.c.). Nepareiza izmantošana var izraisīt ugunsgrēku vai sprādzienu.
- Aplūšanas gadījumā pārtrauciet izstrādājuma izmantošanu un sazinieties ar LG Electronics tehniskā atbalsta centru. Saskare ar ūdeni var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.
- Kad iekārtas durvis ir atvērtas, tās nedrīkst spēcīgi spiest uz leju. Šādi rīkojoties, var apgāzt iekārtu un gūt savainojumus.
- Izmantojiet kopā ar iekārtu piegādāto jauno šļūteņu komplektu. Nedrīkst atkārtoti izmantot vecos šļūteņu komplektus. Ūdens noplūdes var izraisīt īpašuma bojājumus.
- Neaiztieciet durvis tvaika ciklu vai žāvēšanas laikā, kā arī mazgājot augstās temperatūrās. Durvju virsma var būt ļoti karsta. Pirms atvērt durvis gaidiet, līdz durvju slēdzene ir atbrīvota. Pretējā gadījumā iespējams gūt savainojumus.
- Iekārtas tuvumā nedrīkst izmantot viegli uzliesmojošu gāzi un sprādzienbīstamas vielas (benzolu, benzīnu, atšķaidītāju, naftu, spirtu u.tml.). Tas var izraisīt sprādzienu vai ugunsgrēku.
- Ja ziemas laikā drenāžas šļūtene vai ieplūdes šļūtene ir sasalusi, izmantojiet iekārtu tikai pēc tam, kad tās ir atkusušas. Sasalšana var izraisīt ugunsgrēku vai elektriskās strāvas triecienu, savukārt, sasalušās daļas var izraisīt iekārtas darbības traucējumus vai samazināt kalpošanas laiku.
- Glabājiet mazgāšanas līdzekļus, veļas mīkstinātājus un balinātājus bērniem nepieejamā vietā. Šo izstrādājumu sastāvā ir indīgas vielas.
- Kontaktozētēs vai pagarinātājos ar vairākām ligzdām nedrīkst iespraust vairākus spraudņus. Tas var izraisīt ugunsgrēku.
- Laikā, kad tīrāt izstrādājumu, atvienojiet spraudni no kontaktozetes. Neatvienojot spraudni no kontaktozetes, var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.
- Neaiztieciet spraudni ar mitrām rokām. Tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai radīt miesas bojājumus.
- Izraujot spraudni no kontaktozetes, turiet spraudni, nevis vadu. Kabeļa bojājumi var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai miesas bojājumus.
- Kabeli nedrīkst salocīt vai novietot uz tā smagus priekšmetus. Kabeļa bojājumi var izraisīt elektriskās strāvas triecienu vai ugunsgrēku.

Tehniskā drošība veļas žāvētāja lietošanai

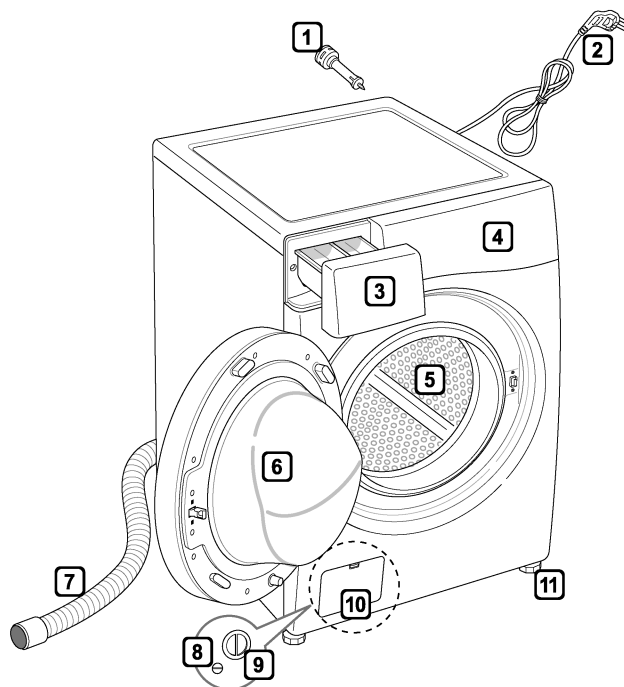
- Iekārtā nedrīkst žāvēt priekšmetus, kas nav mazgāti.
- Pirms žāvēt veļas mazgājamā mašīnā izstrādājumus ar pārtikas eļļas, augu eļļas, acetona, spirta, benzīna, petrolejas, traipu izņēmēju, terpentīna, vaska un vaska noņēmēju traipiem, tie ir jāizmazgā karstā ūdenī ar mazgāšanas līdzekļa papildu devu.
- Veļas mīkstinātājs vai citi līdzīgi līdzekļi ir jālieto atbilstoši veļas mīkstinātāja lietošanas norādījumiem.
- Izņemiet no kabatām visus priekšmetus, piemēram, šķiltavas un sērkokļus.
- Nekad neapturiet iekārtu pirms žāvēšanas cikla beigām, izņemot tad, ja visi izstrādājumi tiek ātri izņemti un izklāti, izklieidējot karstumu.
- Šo iekārtu nedrīkst izmantot, ja tīrīšanai ir izmantotas rūpnieciskās ķīmikālijas.
- Šajā iekārtā nedrīkst žāvēt tādus izstrādājumus kā, piemēram, porolonu (putulateksu), dušas cepurītes, ūdensnecaurlaidīgus tekstilizstrādājumus, izstrādājumus ar gumijas pārklājumu un apģērbus vai spilvenus ar porolona pildījumu.

Utilizācija

- Pirms vecās iekārtas utilizācijas, atvienojiet spraudni no kontaktozietes. Padariet spraudni neizmantojamu. Nogrieziet kabeli tieši pie iekārtas, lai nepieļautu nepareizu iekārtas izmantošanu.
- Utilizējiet iepakojuma materiālus (piemēram, vinilu un putuplastu) bērniem nepieejamā vietā. Iepakojuma materiāli var nosmacēt bērnu.
- Pirms šī iekārta tiek izņemta no ekspluatācijas vai utilizācijas, noņemiet mazgāšanas tvertnes durvis, lai novērstu iespēju, ka bērni vai nelieli dzīvnieki tiek iesprostoti tvertnē. Pretējā gadījumā ir iespējami miesas bojājumi vai nāve.

UZSTĀDĪŠANA

Specifikācijas

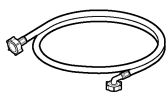


- 1** Transportēšanas skrūves
- 2** Spraudnis
- 3** Atvilktnē
- 4** Vadības panelis
- 5** Tvertne
- 6** Durvis
- 7** Drenāžas šļūtene
- 8** Drenāžas aizbāznis
- 9** Drenāžas sūkņa filtrs
- 10** Korpusa vāciņš (atkarībā no izstrādājuma atrašanās vieta var atšķirties)
- 11** Regulējamas kājas

- Barošanas avots: 220–240 V~, 50 Hz
- Izmērs: 600 mm (Pl) x 450 mm (Dz) x 850 mm (A)
- Izstrādājuma svars: 64 kg
- Ietilpība: 7 kg (mazg.) / 4 kg (žāv.)
- Maks. jauda vatos: 1700W (mazgāšana) / 1350W (žāvēšana)
- Pieļaujamais ūdens spiediens: 0,1–1,0 MPa (1,0–10,0 kgf/cm²)

• Iekārtas kvalitātes uzlabošanas nolūkos izskats un specifikācija var tikt mainīti bez iepriekšēja paziņojuma.

Piederumi



Iepildes šļūtene (1EA)
(izvēle: karstā (1EA))



Uzgriežņu atslēga



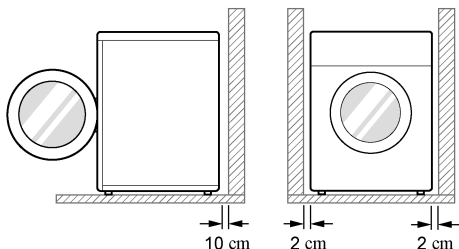
Vāciņi transportēšanas
skrūvju atverēm



Neslīdošie paliktņi (2EA)
(papildaprīkojums)

Uzstādīšanas vietas prasības

Atrašanās vieta



Līdzena grīda: pieļaujamais slīpums zem veļas mazgājamās mašīnas ir 1°.

Kontaktrozete: tai jābūt 1,5 metru attālumā no veļas mazgājamās mašīnas atrašanās vietas.

- Nepārslogojiet kontaktrozeti, pievienojot vairāk nekā vienu iekārtu.

Papildu attālumi: no sienas, 10 cm: aizmugurē/
2 cm: pa labi un pa kreisi.

- Nenovietojiet un neglabājiet veļas mazgāšanas līdzekļus uz veļas mazgājamās mašīnas.
- Tie var būt apdari vai vadības ierīces.

Novietošana

- Uzstādiet veļas mazgājamo mašīnu uz līdzenas, cietas grīdas.
- Pārļiecinieties, ka gaisa plūsmu ap veļas mazgājamo mašīnu neierobežo nekādi pakļāji, grīdsegas u.c.
- Nedrīkst izlīdzināt nevienmērīgu grīdu, liekot zem veļas mazgājamās mašīnas koka gabalus, kartonu vai līdzīgus materiālus.
- Ja veļas mazgājamā mašīna tiek novietota blakus gāzes plītij vai apkures katlam, starp minētajām iekārtām ir jānovieto izolācija (85 x 60 cm), kam tā puse, kas vērsta pret plīti vai krāsni, ir pārklāta ar alumīnija foliju.

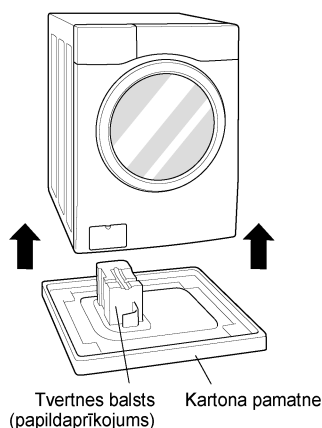
- Neuzstādiet veļas mazgājamo mašīnu telpās, kur temperatūra var būt zemāka par nulli. Spiediena ietekmē sasalušas šļūtenes var saplīst. Temperatūras, kas ir zemākas par nulli, var izraisīt elektroniskās vadības ierīces bojājumus.
- Lūdzu, nodrošiniet, lai pēc uzstādīšanas mehāniskais bojājumu gadījumā varētu viegli piekļūt veļas mazgājamai mašīnai.
- Kad veļas mašīna ir uzstādīta, izmantojot transportēšanas skrūvēm paredzēto uzgriežņu atslēgu, noregulējiet kāju augstumu, lai nodrošinātu, ka iekārta ir stabila un ka attālums starp jebkādu darbvirsmu un veļas mazgājamās mašīnas augšdaļu ir aptuveni 20 mm.
- Šī iekārta nav paredzēta izmantošanai uz kuģiem vai uzstādīšanai pārvietojamos objektos, piemēram, furgonos, lidmašīnās u.c.

Elektrības savienojums

- Neizmantojiet pagarinātāju vai sadalītāju.
- Pēc izmantošanas vienmēr izņemiet veļas mašīnas spraudni no kontaktrozetes un izslēdziet ūdens padevi.
- Savienojiet veļas mazgājamo mašīnu ar saņemtu kontaktrozeti atbilstoši spēkā esošajiem elektroinstalācijas noteikumiem.
- Novietojiet veļas mazgājamo mašīnu tā, lai varētu viegli piekļūt spraudnim.
- Veļa mazgājamo mašīnu drīkst remontēt tikai kvalificēts speciālists. Remonts, ko veikusi nepieredzējusi persona, var izraisīt miesas bojājumus vai nopietnus darbības traucējumus. Sazinieties ar vietējo tehniskā atbalsta centru.
- Ja veļas mazgājamās mašīnas piegāde notiek ziemā un temperatūra ir zemāka par nulli, pirms sākt lietot veļas mazgājamo mašīnu, novietojiet to uz vairākām stundām istabas temperatūrā.

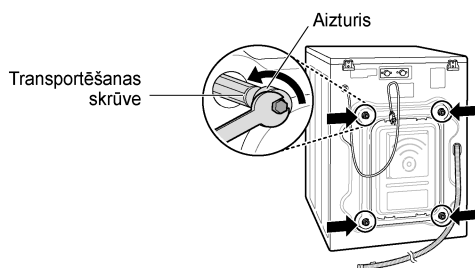
Izsaiņošana un transportēšanas skrūvju izņemšana

1. **Noceliet veļas mazgājamo mašīnu no putuplasta pamatnes.**
 - Pēc iepakojuma un transportēšanas materiāla noņemšanas, noceliet veļas mazgājamo mašīnu no putuplasta pamatnes. Pārliecinieties, vai tvertnes balsts nāk nost kopā ar pamatni un nav pieķēries veļas mazgājamās mašīnas apakšdaļai.
 - Ja veļas mazgājamo mašīnu nepieciešams nolikt guļus stāvoklī, lai noņemtu kartona pamatni, vienmēr nodrošiniet veļas mazgājamās mašīnas sānu aizsardzību un uzmanīgi noguldiet to uz sāna. **NEDRĪKST** veļas mazgājamo mašīnu noguldīt uz priekšdaļas vai aizmugurējās daļas.



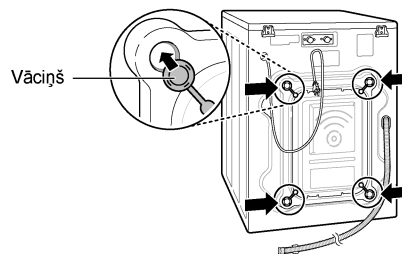
2. Izņemiet skrūves.

- Sākot ar abām apakšējām transportēšanas skrūvē, izmantojiet uzgriežņu atslēgu (ietverta komplektācijā), lai pilnībā atskrūvētu visas transportēšanas skrūves, griežot pretēji pulksteņrādītāju kustības virzienam. Viegli kustinot, izvelciet skrūves.



3. Uztādiet vāciņus atverēm.

- Atrodiet atverēm paredzētos vāciņus, kas ir ietverti piederumu iesaiņojumā, un uztādiet uz transportēšanas skrūvju atverēm.



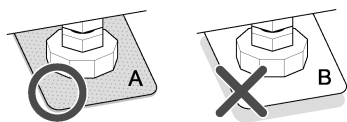
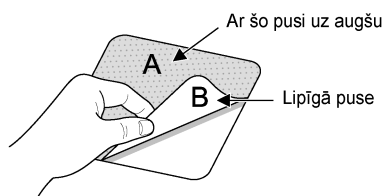
PIEZĪME.

- Saglabājiet skrūves izmantošanai turpmāk. Lai novērstu iekšējo komponentu bojājumus, **NEDRĪKST** veļas mazgājamo mašīnu transportēt, ja nav uzstādītas transportēšanas skrūves.
- Ja transportēšanas skrūves un aizturi netiek noņemti, iespējamās spēcīgas vibrācijas un troksnis, kas var izraisīt paliekošus veļas mazgājamās mašīnas bojājumus. Vads ir nostiprināts veļas mazgājamās mašīnas aizmugurē ar transportēšanas skrūvi, tādējādi neļaujot lietot veļas mazgājamo mašīnu, kamēr transportēšanas skrūves nav izņemtas.

Neslīdošo paliktņu izmantošana (papildaprīkojums)

Ja veļas mazgājamā mašīna tiek uzstādīta uz slidenas pamatnes, spēcīgu vibrāciju rezultātā tā var pārvietoties. Nepareizas izlīdzināšanas rezultātā radītais troksnis un vibrācija var izraisīt darbības traucējumus. Šādā gadījumā zem regulējamām kājām uzstādiet neslīdošos paliktņus un noregulējiet līmeni.

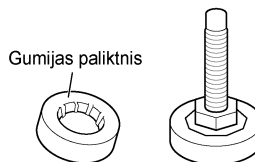
- 1** Lai uzstādītu neslīdošos paliktņus, grīdai ir jābūt tīrai.
 - Izmantojiet sausu drānu, lai saslaucītu un notīrītu jebkādas svešķermeņus un mitrumu. Ja grīda ir mitra, neslīdošie paliktņi var slīdēt.
- 2** Pēc veļas mazgājamās mašīnas novietošanas uzstādīšanas vietā noregulējiet līmeni.
- 3** Novietojiet neslīdošos paliktņus uz grīdas ar lipīgo pusi uz leju.
 - Neslīdošos paliktņus ieteicams uzstādīt zem priekšējām kājām. Ja neslīdošos paliktņus ir grūti uzstādīt zem priekšējām kājām, uzstādiet tos zem aizmugurējām kājām.



- 4** Nodrošiniet, lai veļas mazgājamā mašīna būtu izlīdzināta.
 - Viegli pastumiet vai pašūpojiet veļas mazgājamās mašīnas stūrus, lai pārliecinātos, ka veļas mazgājamā mašīna nešūpojas. Ja veļas mazgājamā mašīna šūpojas, izlīdziniet to vēlreiz.

Koka grīdas (paceltās grīdas)

- Koka grīdas ir īpaši jutīgas pret vibrāciju.
- Lai nepieļautu vibrāciju, ieteicams zem veļas mazgājamās mašīnas katras kājas uzstādīt vismaz 15 mm biezus gumijas paliktņus, kas piestiprināti ar skrūvēm pie vismaz diviem grīdas dēļiem.



- Ja iespējams, uzstādiet veļas mazgājamo mašīnu kādā no istabas stūriem, kur grīda ir stabilāka.
- Pielāgojiet gumijas paliktņus, lai samazinātu vibrāciju.
- Gumijas paliktņus (detaļas Nr. 4620ER4002B) varat iegādāties LG tehniskā atbalsta centrā.

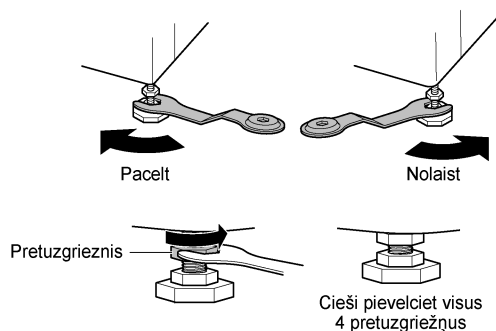
PIEZĪME.

- Veļas mazgājamās mašīnas pareizs novietojums un izlīdzināšana nodrošinās ilgu, pastāvīgu un drošu darbību.
- Veļas mazgājamai mašīnai ir jābūt 100% horizontālā stāvoklī un stabilā pozīcijā.
- Piemērojot slodzi uz stūriem, tā nedrīkst "svārstīties".
- Uzstādīšanas vietā virsmai ir jābūt tīrai, uz tās nedrīkst būt uzklāts vasks vai cits eļļains pārklājums.
- Neļaujiet veļas mazgājamās mašīnas kājām samīrkt. Pretējā gadījumā var rasties vibrācija un troksnis.

Veļas mazgājamās mašīnas izlīdzināšana

Ja grīda ir nelīdzena, pēc vajadzības pagrieziet regulējamās kājas (nenovietojiet zem kājām koka gabalus u.tml.). Pārliecinieties, vai visas četras kājas ir stabilas un atrodas uz grīdas, pēc tam pārbaudiet, vai iekārta ir izlīdzināta (izmantojiet līmeņrādi).

- Kad veļas mazgājamā mašīna ir izlīdzināta, pievelciet pretuzgriežņus veļas mazgājamās mašīnas pamatnes virzienā. Jāpievelk visi pretuzgriežņi.



- **Pārbaude pa diagonāli**
Uzspiežot pa diagonāli uz veļas mazgājamās mašīnas augšējiem stūriem, veļas mazgājamā mašīna nedrīkst kustēties uz augšu un leju (pārbaudiet abus virzienus). Ja, uzspiežot pa diagonāli uz veļas mazgājamās mašīnas augšējiem stūriem, tā kustas, noregulējiet kājas vēlreiz.

PIEZĪME.

- Koka vai paceltās grīdas var radīt lielāku vibrāciju un nelīdzsvarotību.
- Ja veļas mazgājamā mašīna tiek uzstādīta uz paceltas platformas, tai ir jābūt cieši nostiprinātai, lai samazinātu nokrišanas risku.

Ieplūdes šļūtenes savienošana

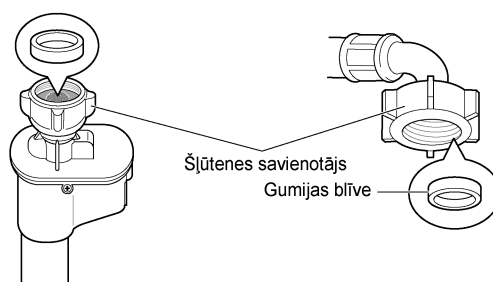
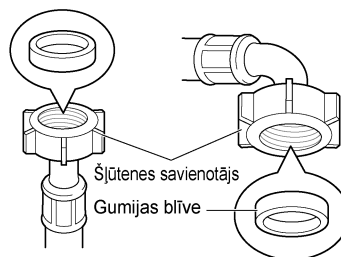
- Ūdens padeves spiedienam ir jābūt 0,1 MPa un 1,0 MPa (1,0–10,0 kgf/cm²) robežās.
- Savienojot ieplūdes šļūteni ar vārstu, nedrīkst noraut vītņi vai pievilkt pārāk cieši.
- Ja ūdens padeves spiediens ir lielāks par 1,0 MPa, ir jāuzstāda spiediena mazināšanas ierīce.
- Regulāri pārbaudiet šļūtenes stāvokli un, ja vajadzīgs, nomainiet to.

Ieplūdes šļūtenes gumijas blīvju pārbaude

Kopā ar ūdens ieplūdes šļūteni ir piegādātas divas gumijas blīves.

Tās tiek izmantotas, lai novērstu ūdens noplūdes.

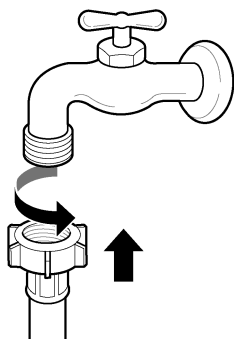
Pārliecinieties, vai savienojums ar krāniem ir pietiekami ciešs.



Šļūtenes savienošana ar ūdens krānu

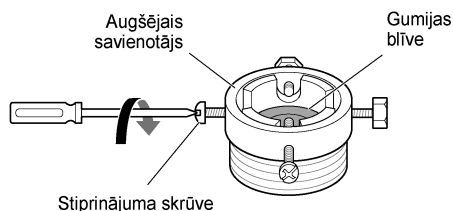
Skrūvējamās šļūtenes savienošana ar vītņotu krānu

Uzskrūvējiet šļūtenes savienotāju uz ūdens padeves krāna.

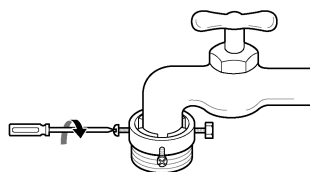


Skrūvējamās šļūtenes savienošana ar krānu bez vītnes

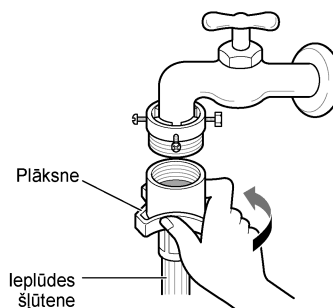
- 1 Atskrūvējiet četras stiprinājuma skrūves.



- 2 Uzstumiet savienotājumavu uz krāna gala tā, lai gumijas blīve izveidotu hermētisku savienojumu. Pievelciet četras stiprinājuma skrūves.

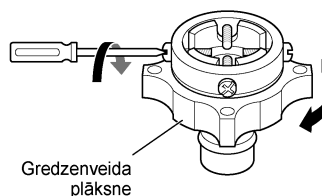


- 3 Uzstumiet ieklūdes šļūteni vertikāli uz augšu, lai šļūtenes iekšpusē esošā gumijas starplika cieši piekļautos krānam, un pēc tam pievelciet to, griežot to pa labi.

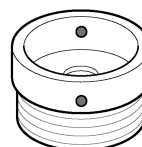
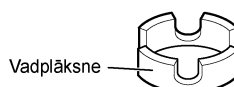


Ātra savienojuma tipa šļūtenes savienošana ar krānu bez vītnes

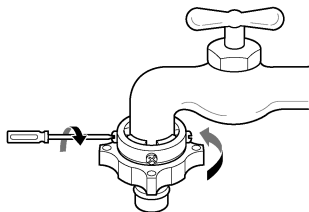
- 1 Atskrūvējiet savienotājumavas gredzenveida plāksni un četras stiprinājuma skrūves.



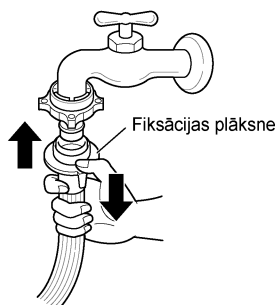
- 2 Noņemiet vadplāksni, ja savienotājumava neder, jo krāns ir pārāk liels.



- 3** Uzstūmiet savienotājumavu uz krāna gala tā, lai gumijas blīve izveidotu hermētisku savienojumu. Pievelciet savienotājumavas gredzenveida plāksni un četras stiprinājuma skrūves.



- 4** Pavelciet fiksācijas plāksni uz leju, uzstūmiet ieplūdes šļūteni uz savienotājumavas un atlaidiet savienotāja fiksācijas plāksni. Pārliecinieties, vai savienotājumava ir nofiksējusies.



PIEZĪME.

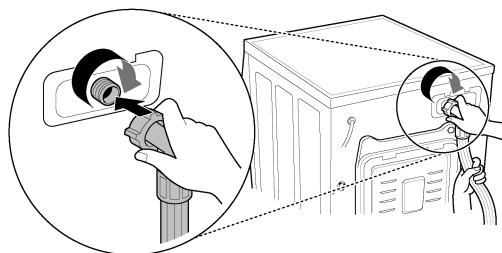
- Kad ieplūdes šļūtene ir savienota ar ūdens krānu, atgrieziet ūdens krānu, lai no ūdensvada izskalotu jebkādu svešķermeņus (netīrumus, smiltis, zāģu skaidas u.c.). Ļaujiet ūdenim plūst spainī un pārbaudiet ūdens temperatūru.

Šļūtenes savienošana ar veļas mazgājamo mašīnu

Pārliecinieties, vai šļūtene nav samezglojusies un vai tā nav saspiesta.

Ja veļas mazgājamai mašīnai ir divi vārsti.

- Ieplūdes šļūtene ar savienotāju sarkanā krāsā ir paredzēta savienošanai ar karstā ūdens krānu.



PIEZĪME.

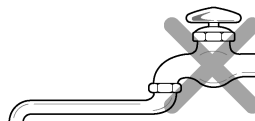
- Ja pēc savienošanas šļūtenē ir ūdens noplūde, atkārtojiet iepriekš minētās darbības. Ūdens padevei izmantojiet visparastāko ūdens krānu. Ja krāns ir kvadrātveida vai pārāk liela izmēra, pirms savienotājumavas uzstādīšanas uz krāna izņemiet vadplāksni.

Horizontāla krāna izmantošana

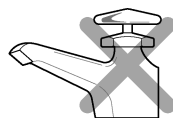
Horizontāls krāns



Pagarināts krāns

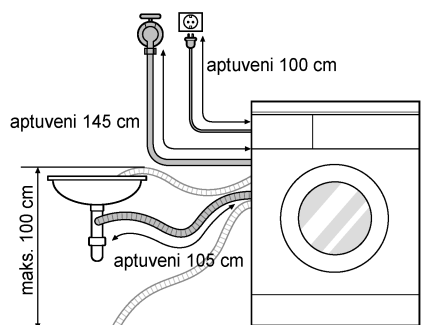


Kvadrātveida krāns

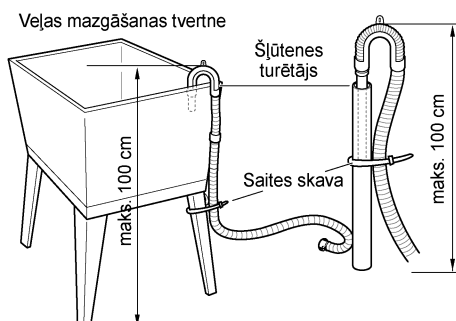
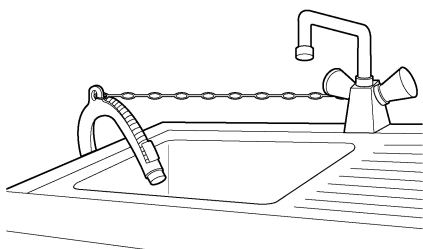


Drenāžas šļūtenes uzstādīšana

- Drenāžas šļūteni nedrīkst uzstādīt augstāk par 100 cm virs grīdas. Iespējams, ka ūdens no veļas mazgājamās mašīnas neizplūds vai izplūds ļoti lēni.
- Pareiza drenāžas šļūtenes nostiprināšana pasargās grīdu no bojājumiem, kas varētu rasties ūdens noplūdes rezultātā.
- Ja drenāžas šļūtene ir pārāk gara, nestumiet to atpakaļ veļas mazgājamā mašīnā. Tas var izraisīt skaļu troksni.



- Uzstādot drenāžas šļūteni izlietnē, stingri nostipriniet to ar saiti.
- Pareiza drenāžas šļūtenes nostiprināšana pasargās grīdu no bojājumiem, kas varētu rasties ūdens noplūdes rezultātā.



Elektrības savienojums (tikai Lielbritānijā)

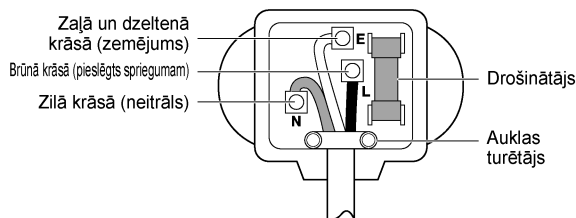
Tīkla izvadu vadi ir apzīmēti ar krāsām saskaņā ar tālāk norādīto kodējumu.

Zaļā un dzeltenā krāsā: zemējums

Zilā krāsā: neitrāls

Brūnā krāsā: pieslēgts spriegumam

Šai iekārtai ir jābūt saņemtai.



Iespējams, ka šīs iekārtas tīkla izvadu vadu krāsas neatbilst spraudņa spaiļu krāsu marķējumam. Šādā gadījumā rīkojieties, kā norādīts tālāk.

Vads zaļā un dzeltenā krāsā ir jāsavieno ar spraudņa spaili, kas apzīmēta ar burtu "E", zemējuma simbolu ($\equiv$), ir zaļā krāsā vai ir zaļā un dzeltenā krāsā.

Vads zilā krāsā ir jāsavieno ar spaili, kas ir apzīmēta ar burtu "N" vai ir melnā krāsā.

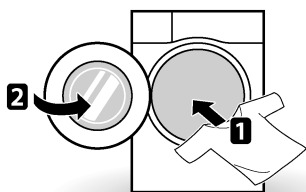
Vads brūnā krāsā ir jāsavieno ar spaili, kas ir apzīmēta ar burtu "L" vai ir sarkanā krāsā.

Ja tiek izmantots 13 amp (BS 1363) spraudnis, uzstādiet 13 amp BS 1362 drošinātāju.

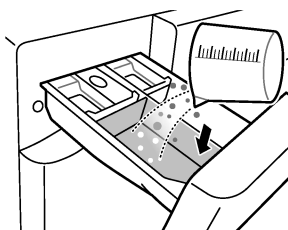
Veļas mazgājamās mašīnas izmantošana

Pirms mazgāt pirmo reizi izvēlieties programmu (Kokvilna 60 °C, pievienojiet pusi no mazgāšanas līdzekļa devas) un ļaujiet veļas mazgājamai mašīnai veikt mazgāšanas ciklu bez mazgājamiem izstrādājumiem. Tā no tvertnes tiks izvadīti atlikumi un ūdens, kas var būt palicis pēc ražošanas.

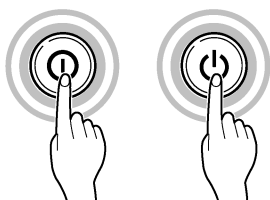
- 1 Sašķirojiet veļu un ielieciet to veļas mazgājamā mašīnā.
 - Pēc vajadzības sašķirojiet veļu pēc materiāla veida, netīrības pakāpes, krāsām un tvertnes tilpuma. Atveriet durvis un ielieciet veļu mašīnā.



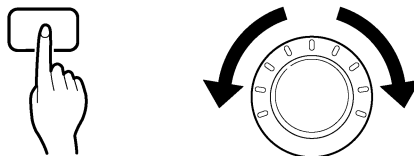
- 2 Pievienojiet tīrīšanas līdzekļus un/vai mazgāšanas līdzekļus, kā arī veļas mīkstinātāju.
 - Mazgāšanas līdzekļa sadalītāja atvilktnē pievienojiet pareizu mazgāšanas līdzekļa devu. Ja vēlaties, atbilstošajās atvilktnes daļās pievienojiet balinātāju vai veļas mīkstinātāju.



- 3 Ieslēdziet veļas mazgājamo mašīnu.
 - Lai IESLĒGTU veļas mazgājamo mašīnu, nospiediet pogu **Barošana**.



- 4 Izvēlieties vajadzīgo mazgāšanas režīmu.
 - Vairākas reizes nospiediet pogu Cikls vai pagrieziet mazgāšanas režīma selektorslēdzi, līdz ir izvēlēts vajadzīgais mazgāšanas režīms.



- 5 Sāciet mazgāšanu.
 - Lai sāktu mazgāšanu, nospiediet pogu **Sākt/ Pauze**. Veļas mazgājamās mašīnas tvertne īsu brīdi griezīsies bez ūdens, lai noteiktu mazgājamo izstrādājumu svaru. Ja poga **Sākt/ Pauze** netiks nospiesta 5 minūšu laikā, veļas mazgājamā mašīna izslēgsies, un visi iestatījumi tiks zaudēti.



- 6 Mazgāšanas cikla beigas.
 - Kad mazgāšanas režīms ir beidzies, atskan skaņas melodija. Lai samazinātu saburzīšanos, nekavējoties izņemiet drēbes no veļas mazgājamās mašīnas. Izņemot izstrādājumus, pārbaudiet, vai durvju blīvē nav palikuši nelieli izstrādājumi.

Veļas šķirošana

1 Apskatiet apgērbu etiķetes.

- Tajā ir norādīts izstrādājuma materiāla sastāvs un mazgāšanas norādījumi.

- Simboli apgērbu etiķetēs.



Standarta mazgāšana ar mašīnu

Paliekoša apstrāde

Smalks apgērbs

Mazgāt ar rokām

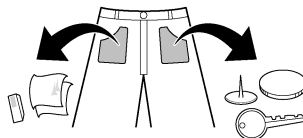
Nedrīkst mazgāt

2 Veļas šķirošana

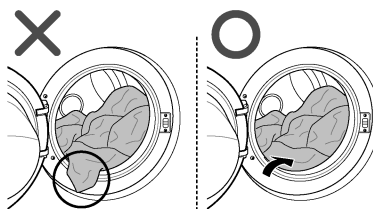
- Lai sasniegtu maksimālu rezultātu, sašķirojiet izstrādājumus tā, lai tie būtu mazgājami vienā mazgāšanas ciklā.
- Dažādi materiāli ir jāmazgā atšķirīgās temperatūrās un ar dažādu centrifūgas ātrumu.
- Vienmēr sašķirojiet izstrādājumus tumšās krāsas atsevišķi no izstrādājumiem gaišās krāsās un baltā krāsā. Mazgājiet atsevišķi, jo iespējama krāsošanās un plūksnošanās, kas var izraisīt balto un gaišo izstrādājumu noplukšanu. Ja iespējams, nemazgājiet ļoti netīrus izstrādājumus kopā ar viegli netīriem izstrādājumiem.
 - Traipi (daudz, normāli, maz)
Sašķirojiet izstrādājumus atbilstoši to netīrības pakāpei.
 - Krāsa (balti, gaiši, tumši)
Sašķirojiet izstrādājumus baltā krāsā atsevišķi no krāsainajiem izstrādājumiem.
 - Plūksnas (rada plūksnas, savāc plūksnas)
Mazgājiet izstrādājumus, kas rada plūksnas, atsevišķi no izstrādājumiem, kas savāc plūksnas.

3 Sagatavošana pirms iekraušanas mašīnā.

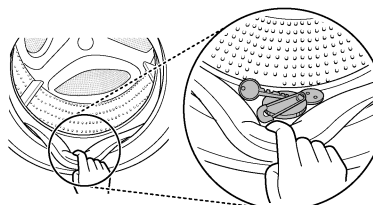
- Vienā mazgāšanas reizē kombinējiet lielus un mazus izstrādājumus. Vispirms ielieciet lielos izstrādājumus.
- Lielajiem izstrādājumiem ir jābūt ne vairāk kā pusei no kopējā mazgājamo izstrādājumu daudzuma. Nemazgājiet atsevišķus izstrādājumus. Tas var izraisīt nevienmērīgu slodzes sadalījumu. Pievienojiet vienu vai divus līdzīgus izstrādājumus.
- Pārbaudiet visas kabatas, lai pārliecinātos, ka tās ir tukšas. Priekšmeti, piemēram, naglas, matu sprādzes, sērkociņi, pildspalvas, monētas un atslēgas var sabojāt gan veļas mazgājamo mašīnu, gan apgērbu.



- Aizveriet rāvējslēdzējus, āķus un saites, lai nodrošinātu, ka šie priekšmeti neieķeras citos izstrādājumos.
- Iepriekš apstrādājiet netīrumus un traipus, ieberzējot nelielu daudzumu ūdenī izšķīdinātā mazgāšanas līdzekļa, lai atvieglotu to iztīrīšanu.
- Pārbaudiet elastīgās blīves (pelēkā krāsā) krokas un izņemiet visus nelielos priekšmetus.
- Pārbaudiet tvertnes iekšpusi un izņemiet jebkādu izstrādājumu, kas palikuši pēc iepriekšējās mazgāšanas.



- Izņemiet no elastīgās blīves visus apgērbus vai izstrādājumus, lai novērstu apgērbu un blīves bojājumus.



Tīrīšanas līdzekļu pievienošana

Mazgāšanas līdzekļa deva

- Mazgāšanas līdzeklis ir jāizmanto atbilstoši mazgāšanas līdzekļa ražotāja norādījumiem un jāizvēlas atbilstoši izstrādājumu materiāla veidam, krāsai, netīrībai un mazgāšanas temperatūrai.
- Ja tiek izmantots pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums, var būt ļoti daudz putu, radot sliktu mazgāšanas rezultātu vai lielu slodzi motoram.
- Ja vēlaties izmantot šķidro mazgāšanas līdzekli, ievērojiet mazgāšanas līdzekļa ražotāja norādījumus.
- Ja sāksiet mazgāšanas ciklu uzreiz, varat ieliet šķidro mazgāšanas līdzekli tieši galvenajā mazgāšanas līdzekļa atvilktnes nodalījumā.
- Neizmantojiet šķidro mazgāšanas līdzekli, ja tiek izmantota opcija Laika aizture vai ir izvēlēta opcija Priekšmazgāšana, jo šķidrās mazgāšanas līdzeklis var sacietēt.
- Ja putu ir pārāk daudz, samaziniet mazgāšanas līdzekļa daudzumu.
- Mazgāšanas līdzekļa daudzums ir jāpielāgo ūdens temperatūrai, ūdens cietībai, mazgājamo izstrādājumu daudzumam un netīrībai. Lai sasniegtu maksimālu rezultātu, izvairieties no liela putu daudzuma.
- Pirms izvēlēties mazgāšanas līdzekli un ūdens temperatūru, apskatiet apgērbu etiķetes.
- Izmantojot veļas mazgājamo mašīnu, lietojiet tikai katram izstrādājumu veidam paredzēto mazgāšanas līdzekli.
 - Parastie pulverveida mazgāšanas līdzekļi visa veida izstrādājumiem
 - Pulverveida mazgāšanas līdzekļi smalkiem izstrādājumiem
 - Šķidrie mazgāšanas līdzekļi visa veida izstrādājumiem vai speciāli mazgāšanas līdzekļi tikai vilnai
- Lai gūtu labāku mazgāšanas rezultātu un balināšanu, izmantojiet mazgāšanas līdzekli ar parastu pulverveida balinātāju.
- Mazgāšanas līdzeklis tiek izskalots no sadalītāja atvilktnes cikla sākumā.

PIEZĪME.

- Neļaujiet mazgāšanas līdzeklim sacietēt. Ja tas sacietē, var rasties nosprostojumi, slikts skalošanas rezultāts vai nepatīkams aromāts.
- Pilna tvertne: atbilstoši ražotāja ieteikumiem.
- Nepilna tvertne: 3/4 no parastā daudzuma.
- Minimālais daudzums: 1/2 no pilnas tvertnes daudzuma.

Mazgāšanas līdzekļa un veļas mīkstinātāja pievienošana

Mazgāšanas līdzekļa pievienošana

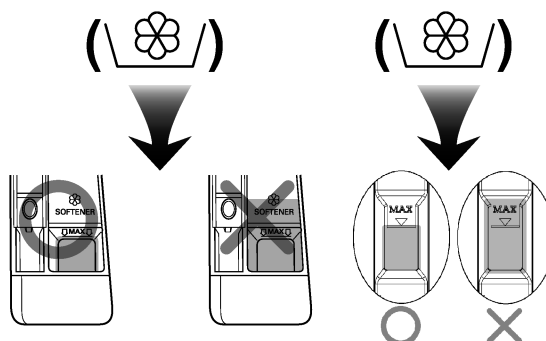
- Tikai galvenais mazgāšanas cikls → 
- Priekšmazgāšana + galvenais mazgāšanas cikls → 

PIEZĪME.

- Pievienojot pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa, balinātāja vai veļas mīkstinātāja, var izraisīt pārplūdi.
- Izmantojiet atbilstošu mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

Veļas mīkstinātāja pievienošana

- Nepārsniedziet maksimālo atzīmi. Pievienojot pārāk daudz līdzekļa, iespējams, veļas mīkstinātājs tiks ieskalots priekšlaicīgi, un uz izstrādājumiem paliks traipi. Lēnām aizveriet sadalītāja atvilktni.



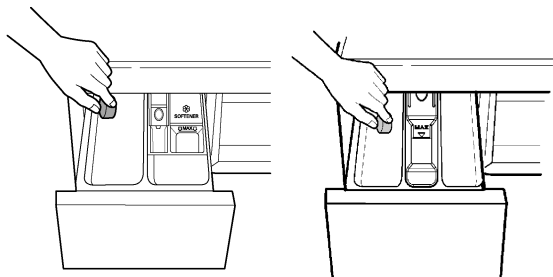
- Veļas mīkstinātāju nedrīkst atstāt sadalītāja atvilktnē ilgāk par 2 dienām (veļas mīkstinātājs var sacietēt).
- Mīkstinātājs tiek automātiski pievienots pēdējā skalošanas ciklā.
- Atvilktni nedrīkst atvērt laikā, kad notiek ūdens padeve.
- Nedrīkst izmantot šķīdinātājus (benzolu u.c.).

PIEZĪME.

- Nelejiet veļas mīkstinātāju tieši uz izstrādājumiem.

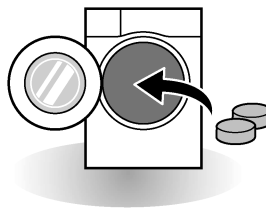
Ūdens mīkstinātāja pievienošana

- Var lietot ūdens mīkstinātājus/atkalķotājus (piem., Calgon), lai reģionos ar īpaši cietu ūdeni samazinātu mazgāšanas līdzekļa patēriņu. Lietojiet atbilstoši uz iepakojuma norādītajam daudzumam. Vispirms pievienojiet mazgāšanas līdzekli un pēc tam — ūdens mīkstinātāju.
- Izmantojiet mīkstam ūdenim paredzēto mazgāšanas līdzekļa daudzumu.

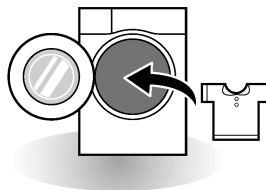


Tablešu izmantošana

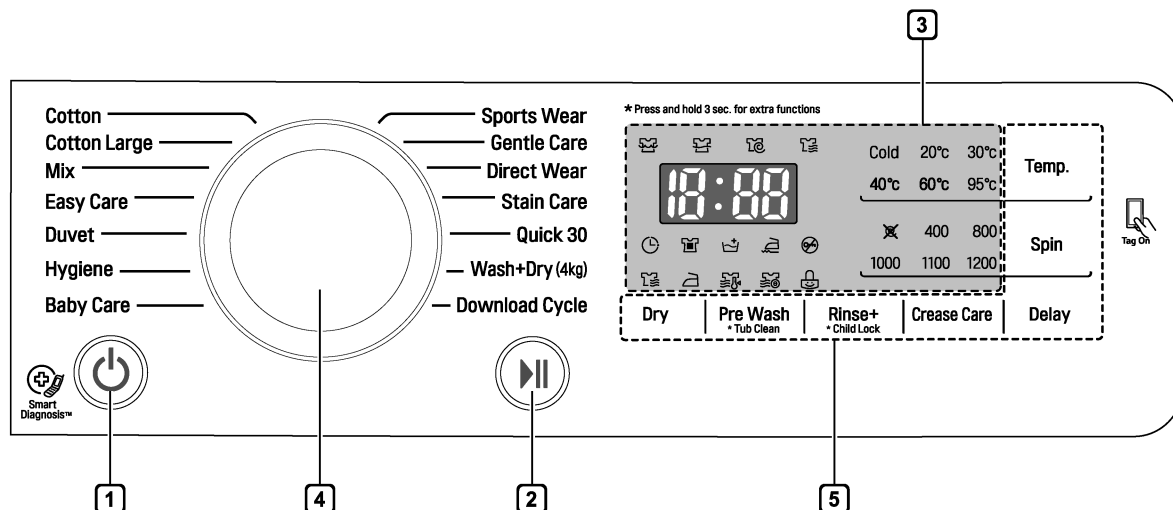
- 1 Atveriet durvis un ielieciet tabletes tvertnē.



- 2 Iekraujiet mazgājamās izstrādājumus tvertnē un aizveriet durvis.



Vadības panelis



1 Poga Barošana

- Lai ieslēgtu veļas mazgājamo mašīnu, nospiediet pogu **Barošana**.
- Lai atceltu laika aiztures funkciju, jāpiespiež **Barošana** poga.

2 Poga Sākt/Pauze

- Poga **Sākt/Pauze** tiek izmantota, lai sāktu vai pārtrauktu mazgāšanu.
- Ja nepieciešams īslaicīgi apturēt mazgāšanu, nospiediet pogu **Sākt/Pauze**.

3 Displejs

- Displejā ir redzami iestatījumi, paredzamais atlikušais laiks, opcijas un statusa ziņojumi. Ieslēdzot iekārtu, displejā iedegas noklusējuma iestatījumi.
- Displejā ir redzams paredzamais atlikušais laiks. Laikā, kamēr automātiski tiek noteikts mazgājamo izstrādājumu apjoms, ir redzams mirgojošs  vai "Detecting".

4 Programmas ievadīšana

- Programmas ir pieejamas atbilstoši mazgājamo izstrādājumu veidam.
- Iedegsies lampiņa, kas norādīs izvēlēto programmu.

5 Opcijas

- Tās ļauj izvēlēties papildu ciklu un, ja kāda opcija ir izvēlēta, tās lampiņa deg.
- Izmantojiet tālāk norādītās pogas, lai izvēlēto ciklu papildinātu ar vēlamajām ciklu opcijām.

Programmu tabula

Mazgāšanas programma

Programma	Apraksts	Materiāla veids	Pareizā temp.	Maksimālais daudzums
Cotton (Kokvilna)	Nodrošina labāku rezultātu, kombinējot atšķirīgas tvertnes kustības.	Krāsaini ikdienas apģērbi (krekli, naktskrekli, pidžamas u.c.) un vidēji netīri kokvilnas izstrādājumi (apakšveļa).	40 °C (auksta līdz 95 °C)	Novērtēt
Cotton Large (Lielī kokvilnas apjomi)	Ar mazāku enerģijas patēriņu nodrošina optimālu mazgāšanas rezultātu lielam izstrādājumu daudzumam.		60 °C (auksta līdz 60 °C)	
Easy Care (Viegli kopjama veļa)	Šis cikls ir piemērots parastiem krekliem, kas pēc mazgāšanas nav jāgludina.	Poliamīds, akrils, poliesteris	40 °C (auksta līdz 60 °C)	3,0 kg
Mix (Jaukti audumi)	Ļauj vienlaikus mazgāt dažādu veidu audumus.	Dažādi audumu veidi, izņemot īpašus apģērbus (zīds/smalki apģērbi, sporta apģērbi, tumši izstrādājumi, vilna, izstrādājumi ar dūnu pildījumu/aizkari).	40 °C (auksta līdz 40 °C)	
Hygiene (Higiēna)	Mazgājami izstrādājumi tiek mazgāti ciklā ar karstu temperatūru.	Kokvilna, apakšveļa, spilvendrānas, palagi, zīdaiņu drēbes	60 °C	
Direct Wear (Tūlītējai valkāšanai)	Šis cikls nodrošina viegli netīru 1–3 kreklu mazgāšanu un žāvēšanu 80 minūšu laikā.	Kokvilnas maisījumi, poliestera maisījumi, kleitas, krekli, blūzes	20 °C	3 izstrādājumi
Baby Care (Bērnu apģērbu kopšana)	Iztīra spēcīgus un proteīna traipus, nodrošina labāku skalošanas rezultātu.	Viegli netīri bērnu apģērbi.	Nevar izvēlēties	3,0 kg
Duvet (Apjomīga veļa)	Šis cikls paredzēts lieliem izstrādājumiem, piemēram, gultas pārklājiem, spilveniem, dīvānu pārklājiem u.c.	Kokvilnas gultas piederumi, izņemot īpašus izstrādājumus (smalkus apģērbus, vilnu, zīdu u.tml.), ar pildījumu: izstrādājumi ar dūnu pildījumu, spilveni, segas, dīvānu pārklāji ar vieglu pildījumu	40 °C (auksta līdz 40 °C)	1 izstrādājums
Sports Wear (Sporta apģērbs)	Šis cikls ir piemērots sporta apģērbiem, piemēram, lēna skrējiena un skriešanas apģērbiem.	Sporta materiāli, piemēram, coolmax, gore-tex, flīss un sympatex		2,0 kg
Quick 30 (Ātrā mazgāšana 30)	Šis cikls nodrošina īsu mazgāšanas laiku mazam izstrādājumu daudzumam un viegli netīriem apģērbiem.	Viegli netīri, krāsaini izstrādājumi.	20 °C (auksta līdz 40 °C)	

Programma	Apraksts	Materiāla veids	Pareizā temp.	Maksimālais daudzums
Wash+Dry (Mazgāšana+žāvēšana)	Šis cikls nodrošina nepārtrauktu mazgāšanu un žāvēšanu vienā ciklā.	Neliels mazgājamo izstrādājumu daudzums, ko var žāvēt.	40 °C (auksta līdz 95 °C)	4,0 kg
Gentle Care (Saudzīgā mazgāšana)	Šis cikls paredzēts izstrādājumiem, kas mazgājami ar rokām vai veļas mazgājamo mašīnu vieglā režīmā, piemēram, smalki apģērbi, mazgājami vilnas izstrādājumi, smalka apakšveļa, kleitas u.c. (Izmantojiet veļas mazgājamā mašīnā mazgājamiem vilnas izstrādājumiem piemērotu mazgājamo līdzekli).	Vilna, ar rokām mazgājami izstrādājumi, smalki apģērbi, viegli sabojājami apģērbi	20 °C (auksta līdz 30 °C)	1,5 kg
Stain Care (Traipu mazgāšana)	Dažādu traipu, piemēram, vīna, sulas, netīrumu u.tml., mazgāšanai. (Ūdens temperatūra tiek pakāpeniski palielināta dažādu traipu mazgāšanai.)	Kokvilnu saturoši izstrādājumi, NAV PIEMĒROTS smalkiem izstrādājumiem	40 °C (30 °C līdz 60 °C)	1,5 kg
Download Cycle (Lejupielādes cikls)	Ielādējamiem cikliem. Ja nav ielādēts neviens cikls, noklusējuma cikls ir Skalošana+Griezt.			

- Ūdens temperatūra: izvēlieties mazgāšanas ciklam atbilstošu ūdens temperatūru. Mazgāšanas laikā vienmēr ievērojiet ražotāja apģērba etiķeti vai norādījumus.

PIEZĪME.

- Ieteicams izmantot neitrālu mazgāšanas līdzekli.

Žāvēšanas programma

Programma	Apraksts	Materiāla veids	Maksimālais daudzums
Cupboard (Skapis) ()	Kokvilnai. Izvēlieties šo ciklu, lai samazinātu cikla ilgumu un enerģijas patēriņu žāvēšanas cikla laikā.	Kokvilnas vai lina izstrādājumi, piemēram, kokvilnas dvieļi, T krekli un lina izstrādājumi.	4,0 kg
Normal Eco (Normāla eko) ()	Žāvēšanas cikls ar nelielu enerģijas patēriņu.		
Iron (Gludināt) ()	Lai atvieglotu gludināšanu, pārtrauc žāvēšanas procesu mitrā stāvoklī.	Kokvilnas vai lina izstrādājumi; mazgāšanas cikla beigās gatavi gludināšanai.	4,0 kg
Low Temp. (Zema temp.) ()	Lai saudzētu apģērbus, žāvē zemā temperatūrā.	Viegli kopjami tekstilizstrādājumi, Viegli kopjama veļa piemēroti sintētiskie materiāli, Jaukti audumi programmā mazgājami apģērbi	4,0 kg
Laiks 30 minūtes ()	Žāvēšanas ilgumu var mainīt atbilstoši maksimālajam mazgājamo izstrādājumu daudzumam.	-	0,5 kg
Laiks 60 minūtes ()			1,0 kg
Laiks 120 minūtes ()			2,0 kg

- Iestatiet programmu uz "Mazgāt: Lieli kokvilnas apjomi 60 °C+1200 apgr./min" un "Žāvēšana: Normāla eko (Pirmā žāvēšanas cikla izstrādājumu daudzums: 3,5 kg, otrā žāvēšanas cikla izstrādājumu daudzums: 3,5 kg)", lai veiktu pārbaudi saskaņā ar standartu EN50229.

PIEZĪME.

- Izvēlieties mazgāšanas programmā iespējamo maksimālo centrifūgas ātrumu, lai nodrošinātu labu žāvēšanas rezultātu.
- Ja vienā programmā mazgājamo un žāvējamo izstrādājumu daudzums nepārsniedz žāvēšanas cikla maksimālo atļauto svaru, ieteicams izmantot mazgāšanu un žāvēšanu vienā secīgā ciklā.

Papildu opcijas

Programma	Temp. (Temperatūra)	Spin (Griezt)	Dry (Žāvēšana)	Pre Wash (Priekš- mazgāšana)	Rinse+ (Skalošana+)	Crease Care (Krinku kopšana)	Delay (Aizture)
Cotton (Kokvilna)	●	●	●	●	●	●	●
Cotton Large (Lielu kokvilnas apjomi)	●	●	●	●	●	●	●
Easy Care (Viegli kopjama veļa)	●	●	●	●	●	●	●
Mix (Jaukti audumi)	●	●	●	●	●	●	●
Hygiene (Higiēna)	●*	●			●	●	●
Direct Wear (Tūlītējai valkāšanai)	●*	●*	●*				●
Baby Care (Bērnu apģērbu kopšana)	●	●	●	●	●	●	●
Duvet (Apjomīga veļa)	●	●			●	●	●
Sports Wear (Sporta apģērbs)	●	●			●	●	●
Quick 30 (Ātrā mazgāšana 30)	●	●	●	●	●		●
Gentle Care (Saudzīgā mazgāšana)	●	●			●	●	●
Wash+Dry (Mazgāšana+žāvēšana)	●	●	●	●	●	●	●
Stain Care (Traipu mazgāšana)	●	●	●	●*	●	●	●

* Šī opcija ir automātiski iekļauta ciklā un to nevar dzēst.

Ekspluatācijas dati

Programma	Maks. apgr. skaits
Cotton (Kokvilna)	1200
Cotton Large (Lielu kokvilnas apjomi)	1200
Easy Care (Viegli kopjama veļa)	1000
Mix (Jaukti audumi)	1200
Hygiene (Higiēna)	1200
Direct Wear (Tūlītējai valkāšanai)	1000
Baby Care (Bērnu apģērbu kopšana)	1000
Duvet (Apjomīga veļa)	1000
Sports Wear (Sporta apģērbs)	800
Quick 30 (Ātrā mazgāšana 30)	1200
Gentle Care (Saudzīgā mazgāšana)	800
Wash+Dry (Mazgāšana+žāvēšana)	1200
Stain Care (Traipu mazgāšana)	1200

Opcijas cikls

Pre Wash (Priekšmazgāšana) ()

Ja veļa ir ļoti netīra, ieteicams izmantot priekšmazgāšanas ciklu.

- 1 Nospiediet pogu **Barošana**.
- 2 Izvēlieties mazgāšanas programmu.
- 3 Nospiediet pogu **Pre Wash**.
- 4 Nospiediet pogu **Sākt/Pauze**.

Crease Care (Krunku kopšana) ()

Ja vēlaties novērst krunku veidošanos, izvēlieties programmu Krunku kopšana.

- 1 Nospiediet pogu **Barošana**.
- 2 Izvēlieties mazgāšanas programmu.
- 3 Nospiediet pogu **Crease Care**.
- 4 Nospiediet pogu **Sākt/Pauze**.

Vienlaicīgi nospiediet pogas **Crease Care** un **Pre Wash** un turiet 3 sekundes, lai iestatītu pīkstošā skaņas signāla ieslēgšanas/izslēgšanas funkciju.

Delay (Aizture) ()

Iespējams iestatīt laika aizkavi, automātiski iedarbinot un apturot veļas mazgājamo mašīnu pēc norādītā laika intervāla.

- 1 Nospiediet pogu **Barošana**.
- 2 Izvēlieties mazgāšanas programmu.
- 3 Nospiediet pogu **Delay** un iestatiet vajadzīgo laiku.
- 4 Nospiediet pogu **Sākt/Pauze**.

PIEZĪME.

- Aizkaves laiks ir laiks līdz programmas beigām, nevis sākumam. Faktiskais mazgāšanas ilgums var būt dažāds un ir atkarīgs no ūdens temperatūras, mazgājamo izstrādājumu daudzuma un citiem apstākļiem.

Temp. (Temperatūra)

Ar pogu **Temp.** var izvēlēties mazgāšanas un skalošanas temperatūras kombināciju izvēlētajam ciklam. Nospiediet šo pogu un turiet, līdz iedegas vēlamais iestatījums. Skalošanā vienmēr tiek izmantots auksts ūdens.

- Izvēlieties ūdens temperatūru, kas ir piemērota mazgājamo izstrādājumu veidam. Lai sasniegtu maksimālu rezultātu, ievērojiet norādījumus uz apgērba etiķetes.

Rinse (Skalošana) ()

Rinse+ (Skalošana+) ()

Pievienot vienu skalošanas reizi.

Spin (Griezt)

- Centrifūgas ātrumu var izvēlēties, vairākas reizes nospiežot pogu **Spin**.
- Tikai griešana

- 1 Nospiediet pogu **Barošana**.
- 2 Nospiediet pogu **Spin**, lai izvēlētos apgriezienu skaitu.
- 3 Nospiediet pogu **Sākt/Pauze**.

PIEZĪME.

- Izvēloties opciju "Bez griešanas ()", tvertne īsu brīdi rotēs, lai ātri izvadītu ūdeni.

Child Lock (Vadības bloķēšana) ()

Izvēlieties šo funkciju, lai bloķētu vadības bloka pogas un nepieļautu to nospiešanu mazgāšanas cikla laikā.

Vadības paneļa bloķēšana

- 1 Nospiediet pogu **Child Lock** un turiet 3 sekundes.
- 2 Būs dzirdams pīkstošs skaņas signāls un displejā būs redzams "CL".
Kad ir iestatīta vadības bloķēšana, visas pogas ir bloķētas, izņemot pogu **Barošana**.

PIEZĪME.

- Barošanas izslēgšana neatiestatīs vadības bloķēšanas funkciju. Lai piekļūtu citām funkcijām, ir jāatceļ vadības bloķēšana.

Vadības paneļa atbloķēšana

Nospiediet pogu **Child Lock** un turiet 3 sekundes.

- Būs dzirdams pīkstošs skaņas signāls un displejā būs redzams pašreizējās programmas atlikušais laiks.

Beep On / Off (Pīkstoša skaņas signāla ieslēgšana/izslēgšana)

- 1 Nospiediet pogu **Barošana**.
- 2 Nospiediet pogu **Sākt/Pauze**.
- 3 Vienlaicīgi nospiediet pogas **Temp.** un **Crease Care** un turiet 3 sekundes, lai iestatītu pīkstoša skaņas signāla ieslēgšanas/izslēgšanas funkciju.

PIEZĪME.

- Pēc pīkstoša skaņas signāla ieslēgšanas/izslēgšanas funkcijas iestatīšanas tā tiek saglabāta atmiņā arī tad, kad iekārtas barošana ir izslēgta.
- Ja vēlaties izslēgt pīkstošo skaņas signālu, vienkārši atkārtojiet šīs darbības.

Dry (Žāvēšana) (papildaprīkojums) ()

Izmantojiet automātiskos ciklus, lai žāvētu vairumu mazgājamo izstrādājumu. Lai nodrošinātu ātrāku reakcijas laiku un stingrāku temperatūras kontroli, elektroniskie sensori veic izplūdes temperatūras mērījumus, nosakot, vai žāvēšanas temperatūru nepieciešams palielināt vai samazināt.

- Žāvēšanas ciklu laikā aukstā ūdens krānam ir jābūt atvērtam.
- Šis veļas mazgājamās mašīnas automātiskos ciklus, sākot ar mazgāšanu un beidzot ar žāvēšanu, ir viegli izvēlēties.
- Lai nodrošinātu vienmērīgu žāvēšanu, pārliecinieties, vai visu izstrādājumu materiāls un biežums ir līdzīgs.
- Neiekraujiet veļas mazgājamās mašīnas tvertnē pārāk daudz izstrādājumu. Izstrādājumiem ir jāvar brīvi rotēt.
- Ja durvis tiek atvērtas un mazgājamie izstrādājumi tiek izņemti pirms ir pabeigts mazgāšanas cikls, atcerieties, ka jānospiež poga **Sākt/Pauze**.
- Nospiežot pogu **Dry**, var izvēlēties: Skapis - Laiks (30-60-120) - Gludināt - Zema temp. - Normāla eko
- Kad žāvēšana ir pabeigta, ir redzams "LD". "LD" nozīmē krunku samazināšanu. Žāvēšanas cikls jau ir pabeigts. Nospiediet jebkuru pogu un izņemiet apģērbus. Ja netiek nospiesta poga **Sākt/Pauze**, programma beidzas pēc aptuveni 4 stundām.

PIEZĪME.

- Ja veļas mazgājamā mašīna tiek izslēgta žāvēšanas cikla laikā, žāvēšanas ventilatora motors drošības nolūkos var darboties vēl 30 sekundes. Tad mašīnas paneļa displejā būs redzams "LF". "LF" nozīmē dzesēšanas ventilators.
- Izņemot izstrādājumus no veļas mazgājamās mašīnas, esiet uzmanīgi, jo izstrādājumi vai veļas mazgājamā mašīna var būt karsti.

Vilnas izstrādājumi

- Vilnas izstrādājumus nedrīkst žāvēt ar rotāciju. Sakārtojiet tos sākotnējā formā un žāvējiet izklātā veidā.

Austi un bārkstaini materiāli

- Daži austi un bārkstaini materiāli atkarībā no to kvalitātes var sarauties.
- Vienmēr uzreiz pēc žāvēšanas izstiepiet šos materiālus.

Paliekoša apstrāde un sintētika

- Neiekraujiet veļas mazgājamā mašīnā pārāk daudz izstrādājumu.
- Izstrādājumus ar paliekošu apstrādi izņemiet uzreiz, tiklīdz veļas mazgājamā mašīna ir apstājusies, lai samazinātu burzījumu.

Zīdaiņu drēbes un naktsdrēbes

- Vienmēr pārbaudiet ražotāja norādījumus.

Gumija un plastmasa

- Nedrīkst žāvēt izstrādājumus, kas izgatavoti no gumijas vai plastmasas vai satur gumiju vai plastmasu, piemēram:
 - priekšauti, krūšautiņi, krēslu pārklāji;
 - aizkari un galdauti;
 - vannas istabas paklāji.

Stiklaplasts

- Veļas mazgājamā mašīnā nedrīkst žāvēt stiklaplasta izstrādājumus. Stikla daļiņas, kas palikušas veļas mazgājamā mašīnā, nākamajā mazgāšanas reizē var iekerties citos izstrādājumos un izraisīt ādas kairinājumu.

Žāvēšanas ilguma instrukcijas

- Žāvēšanas laiku var izvēlēties, nospiežot pogu **Dry**.
- Žāvēšanas cikls var ilgt līdz pat 300 minūtēm.
- Tālāk redzamais žāvēšanas ilgums ir norādīts tikai atsaucei, lai palīdzētu veļas mazgājamā mašīnā manuāli iestatīt žāvēšanas ciklu.

PIEZĪME.

- Automātiskajā cikla paredzamais žāvēšanas laiks atšķiras no faktiskā žāvēšanas laika. Žāvēšanas ilgumu ietekmē materiāla veids, žāvējamo izstrādājumu daudzums un izvēlēta sausuma pakāpe.
- Izvēloties tikai žāvēšanu, enerģijas ekonomijas nolūkos automātiski darbojas griešanās.

Inteliģentās funkcijas izmantošana (papildaprīkojums)

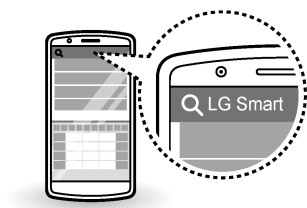
Funkcijas Tag On izmantošana

Funkcija Tag On ļauj ērti izmantot LG Smart Diagnosis™ un ciklu lejupielādi, lai izveidotu sakarus ar iekārtu tieši no jūsu viedtālruna.

- Funkciju Tag On var lietot tikai ar lielāko daļu tādu viedtālrunu, kuri ir aprīkoti ar NFC funkciju un kuru pamatā ir Android operētājsistēma (OS).

Lietojumprogrammas instalēšana

- No sava tālruna Google Play veikalā sameklējiet "LG Smart Laundry".



Lietojumprogrammas izmantošana

LG Smart Laundry lietojumprogramma jums ļauj lietot dažādas jūsu ērtībai paredzētas funkcijas.

- Cikla lejupielāde
- Smart Diagnosis™
- Tag On cikla komplekts
- Veļas mazgāšanas statistika

PIEZĪME.

- Piespiediet  lietojumprogrammā LG Smart Laundry, lai saņemtu sīkākus norādījumus par Tag On funkcijas lietošanu.
- NFC ieslēgšanas process var atšķirties atkarībā no viedtālruna ražotāja un Android OS versijas. Sīkāku informāciju skatiet sava viedtālruna rokasgrāmatā.
- Ja pārraides attālums ir pārāk liels vai uz tālruna ir metāla uzlīme vai aizsargapvalks, NFC īpašību dēļ var pasliktināties pārraides kvalitāte. Dažos gadījumos ar NFC aprīkoti tālruni nevar veikt sekmīgu pārraidi.
- Šajā rokasgrāmatā izklāstītais saturs var atšķirties no lietojumprogrammas "LG Smart Laundry" aktuālās versijas, un lietojumprogramma var tikt mainīta, neinformējot patērētājus.

ES atbilstības paziņojums



Ar šo uzņēmums LG Electronics apstiprina, ka šis izstrādājums atbilst tālāk norādītajām direktīvām.

Direktīva 1999/5/EC par radioiekārtu atbilstības novērtēšanu Eiropas Savienībā

⚠ BRĪDINĀJUMS!

- Pirms veļas mazgājamās mašīnas tīrīšanas atvienojiet spraudni no kontaktrozetes, lai novērstu elektriskās strāvas trieciena risku. Ja šis brīdinājums netiek ievērots, iespējams gūt smagus miesas bojājumus, var izcelties ugunsgrēks, var saņemt elektriskās strāvas triecienu vai var iestāties nāve.
- Nekad neizmantojiet veļas mazgājamās mašīnas tīrīšanai asas ķīmikālijas, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus. Tie var bojāt apdari.

Veļas mazgājamās mašīnas tīrīšana

Apkope pēc mazgāšanas

- Kad cikls ir pabeigts, noslaukiet durvis un durvju blīves iekšpusi, lai tās būtu sausas.
- Atstājiet durvis atvērtas, lai izžāvētu tvertnes iekšpusi.
- Noslaukiet veļas mazgājamās mašīnas korpusu ar sausu drānu, lai tas būtu sauss.

Ārpuses tīrīšana

Pareiza veļas mazgājamās mašīnas apkope var pagarināt tās kalpošanas laiku.

Durvis:

- noslaukiet ārpusi un iekšpusi ar mitru drānu, pēc tam noslaukiet ar mīkstu drānu.

Ārpuse:

- nekavējoties noslaukiet jebkādas šļakatas.
- Noslaukiet ar mitru drānu.
- Nespiediet pret virsmu vai displeju ar asiem priekšmetiem.

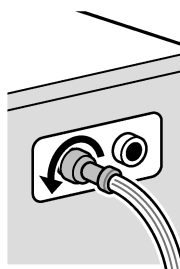
Iekšpuses apkope un tīrīšana

- Izmantojiet dvieli vai mīkstu drānu, lai noslaucītu zonu ap veļas mazgājamās mašīnas durvju atveri un durvju stiklu.
- Vienmēr izņemiet izstrādājumus no veļas mazgājamās mašīnas, tiklīdz cikls ir pabeigts. Atstājot mitrus izstrādājumus veļas mazgājamā mašīnā, tie var saburzīties, nokrāsoties un var rasties nepatīkams aromāts.
- Reizi mēnesī (ja vajadzīgs, biežāk) palaidiet tvertnes tīrīšanas ciklu, lai novērstu mazgāšanas līdzekļa uzkrāšanos un citus atlikumus.

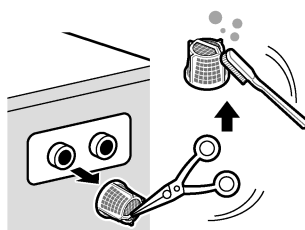
Ūdens ieplūdes filtra tīrīšana

- Aizgrieziet noslēdzošo krānu, ja veļas mazgājamā mašīna ir jāatstāj uz kādu laiku (piem., dodoties atvaļinājumā), īpaši tad, ja tiešā tās tuvumā nav grīdas drenāžas (notekas).
- Ja sadalītāja atvilktnē neieplūst ūdens, vadības panelī ir redzama ikona "I E".
- Ja ūdens ir ļoti ciets vai tajā ir kalcīnkaļķu nogulsnes, ūdens ieplūdes filtrs var aizsērēt. Tāpēc to laiku pa laikam ieteicams tīrīt.

- 1 Aizgrieziet ūdens krānu un atskrūvējiet ūdens ieplūdes šļūteni.



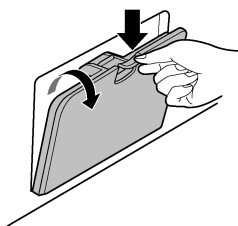
- 2 Iztīriet filtru, izmantojot cietu saru birsti.



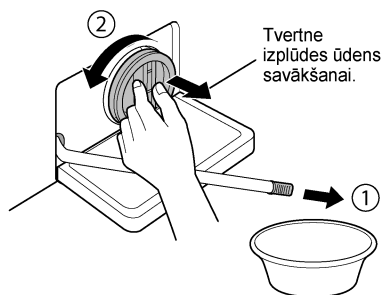
Drenāžas sūkņa filtra tīrīšana

- Drenāžas filtrā uzkrājas diegi un mazi priekšmeti, kas palikuši mazgājamajos izstrādājumos. Regulāri pārbaudiet, vai filtrs ir tīrs, lai nodrošinātu nevainojamu veļas mazgājamās mašīnas darbību.
- Ārkārtas iztukšošanas gadījumā, atverot durvis ārkārtas gadījumā, kā arī pirms drenāžas sūkņa tīrīšanas, ļaujiet ūdenim atdzist.

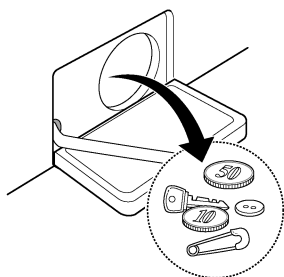
1 Atveriet korpusa vāciņu un izvelciet šļūteni.



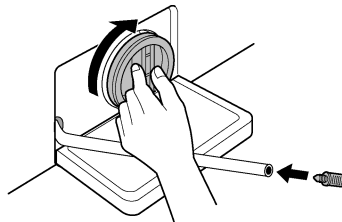
2 Izņemiet drenāžas aizbāzni un atveriet filtru, pagriežot to pa kreisi.



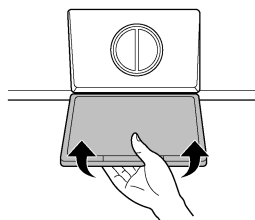
3 Izņemiet no sūkņa filtra visus svešķermeņus.



4 Pēc tīrīšanas pagriežiet sūkņa filtru un ievietojiet drenāžas aizbāzni.



5 Aizveriet korpusa vāciņu.



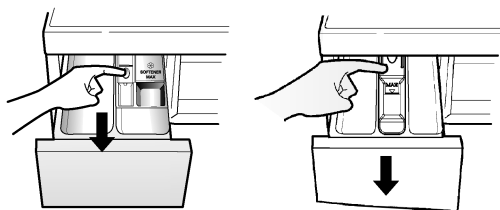
⚠ UZMANĪBU!

- Vispirms iztukšojiet, izmantojot drenāžas šļūteni, pēc tam atveriet sūkņa filtru, lai izņemtu visus diegus vai priekšmetus.
- Esiet uzmanīgi iztukšošanas laikā, jo ūdens var būt karsts.

Sadalītāja atvilktnes tīrīšana

Sadalītāja atvilktnē var sakrāties mazgāšanas līdzeklis un veļas mīkstinātājs. Vienu vai divas reizes mēnesī izņemiet atvilktni un ieliktņus, lai pārbaudītu, vai nav sakrāties mazgāšanas līdzeklis vai veļas mīkstinātājs.

- 1 Izņemiet mazgāšanas līdzekļa sadalītāja atvilktni, velkot to taisni ārā, līdz tā apstājas.
 - Stingri nospiediet atvienošanas pogu un izņemiet atvilktni.



- 2 Izņemiet no atvilktnes ieliktņus.
 - Noskalojiet ieliktņus un atvilktni ar siltu ūdeni, lai nomazgātu sakrājušos mazgāšanas līdzekļus. Izmantojiet tikai ūdeni sadalītāja atvilktnes tīrīšanai. Noslaukiet ieliktņus un atvilktni ar mīkstu drānu vai dvieli.
- 3 Lai notīrītu atvilktnes atveri, izmantojiet drānu; padziļinājuma tīrīšanai izmantojiet nelielu, nemetālisku birsti.
 - Notīriet no padziļinājuma augšējās un apakšējās daļas jebkādus atlikumus.
- 4 Noslaukiet ar mīkstu drānu vai dvieli jebkādu mitrumu padziļinājumā.
- 5 Ievietojiet ieliktņus atbilstošajos nodaļījumos un ievietojiet atvilktni atpakaļ.

Tub Clean (Tvertnes tīrīšana) (papildaprīkojums)

Tvertnes tīrīšana ir īpašs cikls veļas mazgājamās mašīnas iekšpuses tīrīšanai.

Šajā ciklā tiek izmantots augsts ūdens līmenis lielā centrifūgas ātrumā. Regulāri palaidiet šo ciklu.

- 1 Izņemiet no veļas mazgājamās mašīnas visus apģērbus un izstrādājumus un aizveriet durvis.
- 2 Atveriet sadalītāja atvilktni un pievienojiet galvenajā mazgāšanas līdzekļa nodaļījumā atkalķotāju (piem., Calgon).
- 3 Lēnām aizveriet sadalītāja atvilktni.
- 4 Ieslēdziet barošanu un pēc tam nospiediet pogu **Tub Clean** un turiet to 3 sekundes. Pēc tam displejā būs redzams "E C L".
- 5 Lai sāktu, nospiediet pogu **Sākt/Pauze**.
- 6 Kad cikls ir pabeigts, atstājiet durvis atvērtas, ļaujot nožūt veļas mazgājamās mašīnas durvju atverei, elastīgajai blīvei un durvju stiklam.

⚠ UZMANĪBU!

- Ja jums ir bērns, esiet uzmanīgi un neatstājiet durvis atvērtas pārāk ilgi.

PIEZĪME.

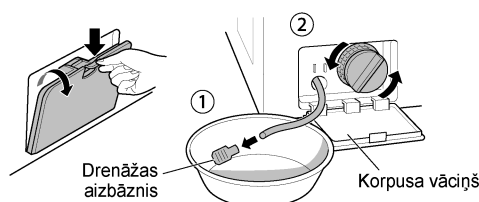
- Sadalītāja atvilktnē nepievienojiet nekādus mazgāšanas līdzekļus. Var rasties pārāk daudz putu un noplūst no veļas mazgājamās mašīnas.

Brīdinājums par sasalšanu ziemas periodā

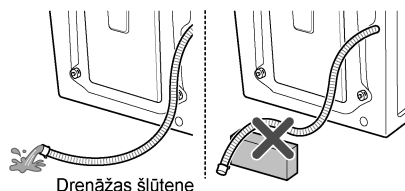
- Sasalstot, iekārta nedarbojas pareizi. Pārliecinieties, ka iekārta tiek uzstādīta vietā, kur tā ziemas periodā nesasals.
- Gadījumā, ja iekārta tiek uzstādīta priekšnamā vai citos āra laika apstākļos, pārbaudiet tālāk norādīto.

Kā aizsargāt iekārtu no sasalšanas

- Pēc mazgāšanas, pilnībā iztukšojiet sūknī palikušo ūdeni, atverot šļūtenes aizbāzni, kas tiek izmantots atlikušā ūdens iztukšošanai. Kad ūdens ir pilnībā iztukšots, aizveriet šļūtenes aizbāzni, kas tiek izmantots atlikušā ūdens iztukšošanai, un korpusa vāciņu.



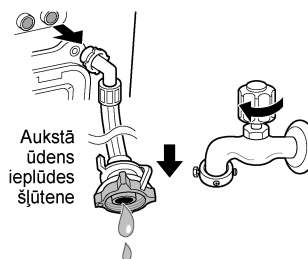
- Vērsiet lejup drenāžas cauruli, lai pilnībā iztukšotu šļūtenē esošo ūdeni.



⚠ UZMANĪBU!

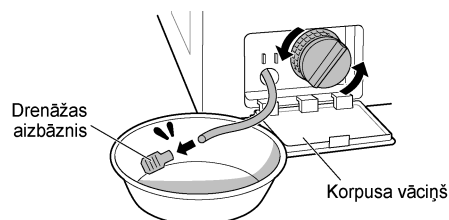
- Ja šļūtene tiek uzstādīta izliektā formā, iekšējā šļūtene var sasalt.

- Kad krāns ir aizvērts, atvienojiet aukstā ūdens ieplūdes šļūteni no krāna un iztukšojiet ūdeni, turot šļūteni uz leju.

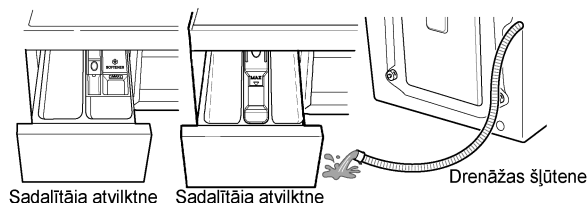


Sasalšanas pārbaude

- Ja, atverot šļūtenes aizbāzni, kas tiek izmantots atlikušā ūdens iztukšošanai, ūdens netek, pārbaudiet drenāžas bloku.



- Ieslēdziet barošanu, izvēlieties Skalošana un Griez, un pēc tam nospiediet pogu **Sākt/Pauze**.

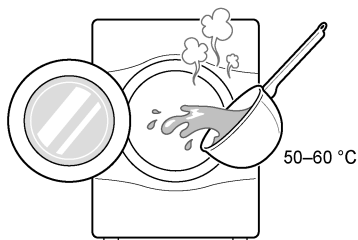


PIEZĪME.

- Pārbaudiet, vai skalošanas laikā ūdens plūst sadālītāja atvilktnē un vai griešanās laikā ūdens tek pa drenāžas cauruli.
- Ja laikā, kad iekārta darbojas, displeja logā ir redzams "FF", pārbaudiet ūdens padeves un drenāžas bloku (dažiem modeļiem nav trauksmes signāla funkcijas, kas norāda uz sasalšanu).

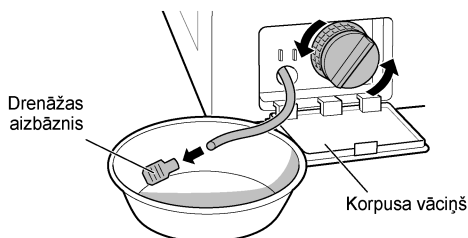
Kā rīkoties sasalšanas gadījumā

- Pārliecinieties, vai tvertne ir iztukšota, ielejiet siltu ūdeni ar temperatūru 50–60 °C līdz gumijas daļai tvertnes iekšpusē, aizveriet durvis un gaidiet 1–2 stundas.



⚠ UZMANĪBU!

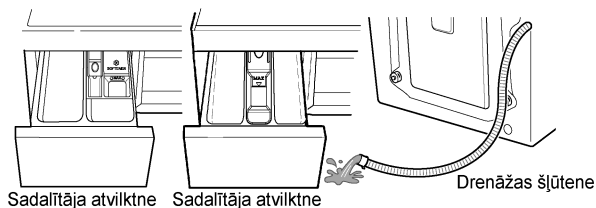
- Neizmantojiet verdošu ūdeni. Tas var izraisīt apdegumus vai izraisīt izstrādājuma bojājumus.
- Atveriet korpusa vāciņu un šļūtenes aizbāzni, kas tiek izmantots atlikušā ūdens iztukšošanai, lai pilnībā iztukšotu ūdeni.



PIEZĪME.

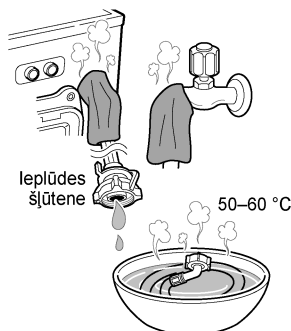
- Ja ūdens netek, tas nozīmē, ka ledus nav pilnībā izkusis. Gaidiet vēl.

- Kad ūdens ir pilnībā iztukšots no tvertnes, aizveriet šļūtenes aizbāzni, kas tiek izmantots atlikušā ūdens iztukšošanai, izvēlieties Skalošana un Griezt, pēc tam nospiediet pogu **Sākt/Pauze**.



PIEZĪME.

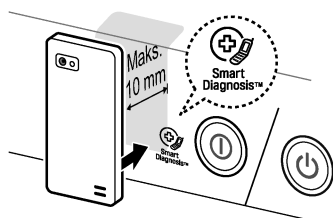
- Pārbaudiet, vai skalošanas laikā ūdens plūst sadalītāja atvilktnē un vai griešanās laikā ūdens tek pa drenāžas cauruli.
- Ja rodas problēmas ar ūdens padevi, rīkojieties, kā norādīts tālāk.
 - Aizgrieziet krānu un sasildiet krānu un iekārtas abas ieplūdes šļūtenes savienojumu zonas, izmantojot drānu un karstu ūdeni.
 - Izņemiet ieplūdes šļūteni un iegremdējiet siltā ūdenī ar temperatūru, kas zemāka par 50–60 °C.



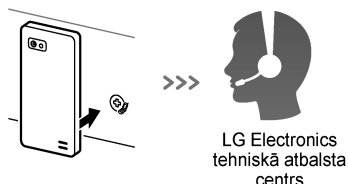
Funkcijas Smart Diagnosis™ izmantošana

Iekārtas darbības traucējumu gadījumā izmantojiet šo funkciju, ja vēlaties saņemt precīzu diagnozi, ko noteicis LG Electronics tehniskā atbalsta centrs. Izmantojiet šo funkciju tikai, lai sazinātos ar tehniskā atbalsta centra pārstāvi, nevis normālas ekspluatācijas laikā.

- 1 Lai ieslēgtu veļas mazgājamo mašīnu, nospiediet pogu **Barošana**. Nespiediet nevienu citu pogu un negrieziet cikla selektorslēdzi.
- 2 Kad zvanu centra operators tā teiks, nolieciet tālruņa mikrofona daļu pie pogas **Barošana**.



- 3 Nospiediet pogu **Temp.** un turiet 3 sekundes, vienlaikus turot tālruņa mikrofona daļu pie ikonas vai pogas **Barošana**.
- 4 Turiet tālruni nekustīgi, kamēr skaņas pārraide ir pabeigta. Ir redzams datu pārraidīšanas atlikušais laiks.
 - Lai sasniegtu maksimālu rezultātu, laikā, kamēr tiek pārraidīts skaņas signāls, nekustiniet tālruni.
 - Ja zvanu centra operatoram neizdosies saņemt precīzus ieraksta datus, iespējams, viņš lūgs atkārtot minētās darbības.



- 5 Kad laika atskaite ir beigusies un skaņas signāls vairs neskan, turpiniet sarunu ar zvanu centra operatoru, kurš jums palīdzēs, izmantojot analīzei pārsūtīto informāciju.

PIEZĪME.

- Funkcija Smart Diagnosis™ ir atkarīga no vietējā tālruņa savienojuma kvalitātes.
- Sakarus iespējams uzlabot un saņemt labāku apkalpošanu, izmantojot fiksēto mājas tālruni.
- Ja funkcijas Smart Diagnosis™ datu pārsūtīšana ir vāja sliktas tālruņa sakaru kvalitātes dēļ, iespējams, funkcijas Smart Diagnosis™ apkalpošana nebūs ļoti laba.

- Jūsu veļas mazgājamā mašīna ir aprīkota ar automātisku kļūdu pārraudzības sistēmu, lai noteiktu un diagnosticētu problēmas agrīnā stadijā. Ja veļas mazgājamā mašīna nedarbojas pareizi vai nedarbojas vispār, pārbaudiet tālāk norādīto, pirms sazināties ar tehnisko dienestu.

Problēmu diagnostika

Simptomi	Iemesls	Risinājums
Grabošs un žvadošs troksnis	Tvertnē vai sūknī iespējams ir svešķermeņi, piemēram, monētas vai saspaušanas.	- Apturiet veļas mazgājamo mašīnu, pārbaudiet tvertni un drenāžas filtru. - Ja pēc atkārtotas veļas mazgājamās mašīnas ieslēgšanas joprojām ir troksnis, sazinieties ar tehniskā atbalsta centru.
Dobjš troksnis	Smagi mazgājamie izstrādājumi var radīt dobru troksni. Parasti tas ir normāli.	Ja troksnis turpinās, iespējams, veļas mazgājamā mašīna nav līdzsvarā. Apturiet un pārkārtojiet mazgājamās izstrādājumus.
Vibrējoša skaņa	Vai ir izņemtas visas transportēšanas skrūves un tvertnes balsts? Vai visas kājas atrodas stingri uz grīdas?	- Ja tās nav izņemtas uzstādīšanas laikā, skatiet uzstādīšanas vadlīnijas par to, kā izņemt transportēšanas skrūves. - Iespējams, ka mazgājamie izstrādājumi tvertnē ir sadalīti nevienmērīgi. Apturiet veļas mazgājamo mašīnu un izlīdziniet mazgājamās izstrādājumus.
Ūdens noplūdes	Krāna vai veļas mazgājamās mašīnas pusē ir vajāgas ieplūdes šļūtenes vai drenāžas šļūtene. Šļūtenes drenāžas caurules ir aizsērējušas.	- Pārbaudiet šļūteņu savienojumus un pievelciet tos. - Iztīriet drenāžas cauruli. Ja vajadzīgs, sazinieties ar santehniķi.
Pārāk daudz putu		Pārāk liels mazgāšanas līdzekļa daudzums vai nepiemērots mazgāšanas līdzeklis var radīt pārāk daudz putu, kas var izraisīt ūdens noplūdes.
Ūdens neieplūst veļas mazgājamā mašīnā vai ieplūst lēni	Šajā atrašanās vietā nav pietiekama ūdens padeve. Ūdens padeves krāns nav pilnībā atvērts. Ūdens ieplūdes šļūtenes ir samezglojušās. Ieplūdes šļūtenes filtrs ir aizsērējis.	- Pārbaudiet mājā citu krānu. - Pilnībā atveriet krānu. - Iztaisnojiet šļūteni. - Pārbaudiet ieplūdes šļūtenes filtru.
Ūdens neizplūst no veļas mazgājamās mašīnas vai izplūst lēni	Drenāžas šļūtene ir samezglojusies vai aizsērējusi. Drenāžas filtrs ir aizsērējis.	- Iztīriet un iztaisnojiet drenāžas šļūteni. - Iztīriet drenāžas filtru

Simptomi	Iemesls	Risinājums
Veļas mazgājamā mašīna nedarbojas	Iespējams, barošanas vads nav iesprausts kontaktrozetē vai savienojums ir vaļīgs.	Pārliecinieties, vai spraudnis ir stingri iesprausts kontaktrozetē.
	Izdedzis mājas drošinātājs, nostrādājis jaudas slēdzis vai radies elektroenerģijas apgādes pārrāvums.	Atiestatiet jaudas slēdzi vai nomainiet drošinātāju. Nepalieliniet drošinātāja jaudu. Ja problēma ir ķēdes pārslodze, lūdziet to novērst kvalificētam elektriķim.
	Ūdens padeves krāns nav atvērts.	Atveriet ūdens padeves krānu.
Veļas mazgājamās mašīnas tvertne negriežas	Pārbaudiet, vai durvis ir cieši aizvērtas.	Aizveriet durvis un nospiediet pogu Sākt/Pauze. Var paiet vairākas minūtes pēc pogas Sākt/Pauze nospiešanas, līdz veļas mazgājamā mašīna sāk griezties. Pirms griešanās var sākties, ir jāaizver un jānoblēķē durvis. Pievienojiet 1 vai 2 līdzīgus izstrādājumus, lai izlīdzinātu izstrādājumu daudzumu. Pārkārtojiet izstrādājumus, lai nodrošinātu pareizu griešanos.
Nevar atvērt durvis		Kad veļas mazgājamā mašīna ir sākusi darboties, durvis nedrīkst atvērt drošības apsvērumu dēļ. Pārbaudiet, vai ikona "Durvju slēdzene" ir izgaismota. Durvis var droši atvērt, kad ikona "Durvju slēdzene" nedeg.
Mazgāšanas cikla laika aizkave		Mazgāšanas ilgums var atšķirties atkarībā no mazgājamo izstrādājumu daudzuma, ūdens spiediena, ūdens temperatūras un citiem izmantošanas nosacījumiem. Ja tiek konstatēta nelīdzsvarotība vai ir ieslēgta putu izvadīšanas programma, mazgāšanas cikls būs ilgāks.
Veļas mīkstinātāja pārplūde	Pārāk liels veļas mīkstinātāja daudzums var izraisīt pārplūdi.	Ievērojiet mīkstinātāja lietošanas norādījumus, lai nodrošinātu, ka tiek izmantots pareizs daudzums. Nepārsniedziet maksimālo atzīmi.
Pāragra mīkstinātāja izskalošana		Lēnām aizveriet sadalītāja atvilktni. Atvilktni nedrīkst atvērt mazgāšanas cikla laikā.
Žāvēšanas problēma	Žāvēšana nenotiek	Nedrīkst ielikt pārāk daudz izstrādājumu. Pārbaudiet, vai no veļas mazgājamās mašīnas izplūst pietiekami daudz ūdens, nodrošinot pienācīgu ūdens izvadīšanu no mazgājamiem izstrādājumiem. Pārāk maz izstrādājumu, lai varētu tos pienācīgi izgriezt. Pievienojiet dažus dvieļus.

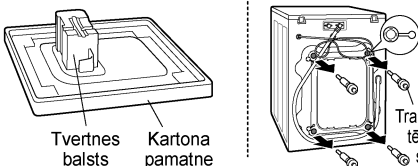
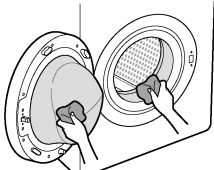
Kļūdas ziņojumi

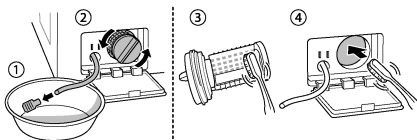
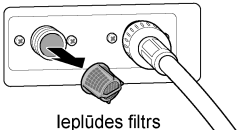
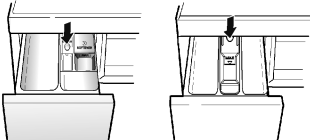
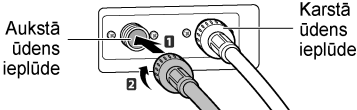
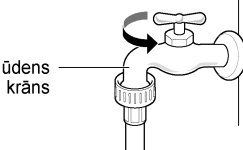
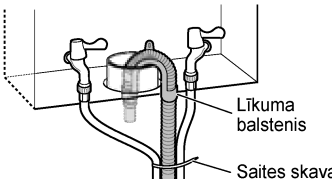
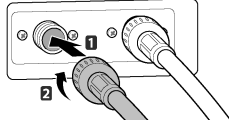
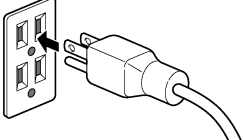
Simptomi	Iemesls	Risinājums
		Šajā vietā nav pietiekama ūdens padeve.
		Ūdens padeves krāni nav pilnībā atvērti.
		Ūdens ieplūdes šļūtenes ir samezglojušās.
		ieplūdes šļūtenes filtrs ir aizsērējis.
		Ja ieplūdes šļūtenē ir radusies noplūde, indikators "A" būs sarkanā krāsā.
		 Var atšķirties atkarībā no modeļa.
		Drenāžas šļūtene ir samezglojusies vai aizsērējusi.
		Drenāžas filtrs ir aizsērējis.
		Pārāk maz mazgājamo izstrādājumu.
		Mazgājamie izstrādājumi nav līdzsvaroti.
		Iekārtai ir nelīdzsvarotības noteikšanas un koriģēšanas sistēma. Ja ir ielikti atsevišķi, smagi izstrādājumi (piem, vannas istabas paklājs, peldmētelis u.tml.), iekārta var negriezties vai vispār pārtraukt griešanās ciklu.
		Ja cikla beigās mazgājamie izstrādājumi ir pārāk mitri, pievienojiet dažus nelielus izstrādājumus, lai radītu līdzsvaru, un atkārtojiet griešanās ciklu.
		- Pārbaudiet mājā citu krānu. - Pilnībā atveriet krānu. - Iztaisnojiet šļūtenes. - Pārbaudiet ieplūdes šļūtenes filtru.
		- Iztīriet un iztaisnojiet drenāžas šļūteni. - Iztīriet drenāžas filtru
		- Pievienojiet 1 vai 2 līdzīgus izstrādājumus, lai izlīdzinātu izstrādājumu daudzumu. - Pievienojiet 1 vai 2 līdzīgus izstrādājumus, lai izlīdzinātu izstrādājumu daudzumu.
		- Pārkārtojiet izstrādājumus, lai nodrošinātu pareizu griešanos. - Pārkārtojiet izstrādājumus, lai nodrošinātu pareizu griešanos.

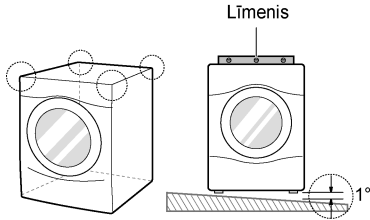
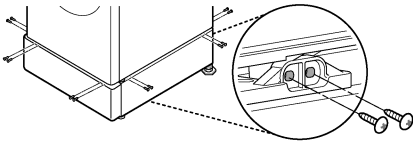
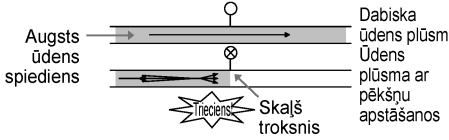
Simptomi		Iemesls	Risinājums
	  	Pārliecinieties, vai nav atvērtas durvis.	- Pilnībā aizveriet durvis. - Ja “dE, dE1, dE2” netiek atslēgts, sazinieties ar tehniskā atbalsta dienestu.
			Atvienojiet spraudni no kontaktrozetes un izsauciet tehnisko dienestu.
		Ūdens pārplūde, jo ir bojāts ūdens vārsts.	- Aizveriet ūdens krānu. - Atvienojiet spraudni no kontaktrozetes. - Izsauciet tehnisko dienestu.
		Ūdens līmeņa sensora darbības traucējumi.	- Aizveriet ūdens krānu. - Atvienojiet spraudni no kontaktrozetes. - Izsauciet tehnisko dienestu.
		Motora pārslodze.	Ļaujiet veļas mazgājamai mašīnai stāvēt 30 minūtes, ļaujot motoram atdzist, pēc tam sāciet ciklu no jauna.
		Ūdens noplūdes.	Izsauciet tehnisko dienestu.
		Pārbaudiet ūdens padevi.	Atgrieziet krānu. Ja “dHE” netiek atslēgts, izraujiet spraudni no kontaktrozetes un sazinieties ar tehniskā atbalsta dienestu.

Šī ierobežotā garantija nesedz tālāk norādīto.

- Tehniskā dienesta izbraukumi, lai piegādātu, paņemtu, uzstādītu vai saremontētu iekārtu; norādījumi klientiem par iekārtas izmantošanu; drošinātāju remonts vai nomaina, elektroinstalācijas vai cauruļvadu sistēmas labošana vai neatļautu remontu/uzstādīšanas labošana.
- Iekārtas nedarbošanās elektroenerģijas apgādes traucējumu un pārrāvumu laikā vai nepareizas elektriskās apkalpes dēļ.
- Bojājumi, ko izraisījušas ūdens cauruļu noplūdes vai bojājumi, sasalušas ūdens caurules, nosprostojami drenāžas cauruļvados, nepareiza vai pārtraukta ūdens padeve vai neatbilstoša gaisa padeve.
- Bojājumi, kas radušies, darbinot iekārtu kodīgā atmosfērā vai pretēji iekārtas lietošanas rokasgrāmatā ietvertajiem norādījumiem.
- Iekārtas bojājumi, ko izraisījuši negadījumi, kaitēkļi un parazīti, zibens, vējš, ugunsgrēks, plūdi vai dabas stihijas.
- Bojājumi vai darbības traucējumi, ko izraisījuši neatļauta pārveidošana vai izmaiņas, iekārtas izmantošana neatļautiem mērķiem vai jebkāda ūdens noplūde vietā, kur iekārta bija uzstādīta nepareizi.
- Bojājumi vai darbības traucējumi, ko izraisījuši nepareiza elektriskā strāva, spriegums, cauruļvadu kodi, rūpnieciska vai industriāla ekspluatācija vai LG neapstiprinātu piederumu, sastāvdaļu vai plaša patēriņa tīrīšanas līdzekļu izmantošana.
- Bojājumi, kas radušies transportēšanas un pārkraušanas laikā, tostarp, skrāpējumi, iespaidumi, robi un/vai citi iekārtas apdares bojājumi, izņemot gadījumus, ja tie ir materiālu bojājumi vai ražošanas defekti.
- Tādas iekārtas, kas bijusi izstādīta, kuras iepakojums ticis atvērts, kam piemērota atlaide vai kas tikusi atjaunota, bojājumi vai trūkstošas detaļas.
- Iekārtas, kuru oriģinālie sērijas numuri tikuši noņemti, mainīti vai nav salasāmi. Garantijas apstiprinājumam ir vajadzīgs modeļa un sērijas numurs, kā arī oriģinālais mazumtirdzniecības pārdošanas dokuments.
- Lielākas sabiedrisko pakalpojumu izmaksas un papildu sabiedrisko pakalpojumu izdevumi.
- Remonti, ja iekārta tiek izmantota citiem mērķiem, nevis standarta un parastai sadzīvīskai izmantošanai, vai pretēji iekārtas lietošanas rokasgrāmatā noteiktajiem norādījumiem.
- Izmaksas, kas saistītas ar iekārtas paņemšanu no jūsu mājām, lai veiktu remontu.
- Iekārtas paņemšana un uzstādīšana, ja tā ir uzstādīta grūti pieejamā vietā vai tā nav uzstādīta atbilstoši publicētajiem uzstādīšanas norādījumiem, tostarp LG lietošanas un uzstādīšanas rokasgrāmatas norādījumiem.
- Bojājumi, ko izraisījuši nepareiza izmantošana, ļaunprātīga lietošana, nepareiza uzstādīšana, remonts vai apkope. Nepareizs remonts ietver tādu detaļu izmantošanu, ko nav apstiprinājis vai norādījis LG.

Dīvainas vibrācijas vai trokšņi, kas rodas, ja nav izņemtas transportēšanas skrūves vai noņemts tvertnes balsts.	 Tvertnes balsts Kartona pamatne Transportēšanas skrūve	Izņemiet transportēšanas skrūves un tvertnes balstu.
Noplūde, ko izraisījuši netīrumi (mati, plūksnas) uz blīves un durvju stikla.		Notīriet blīvi un durvju stiklu.

Ūdens neizplūst, jo sūkņa filtrs ir aizsērējis.	➔		Iztīriet sūkņa filtru.
Ūdens neplūst, jo ūdens ieplūdes vārsta filtri ir aizsērējuši vai ūdens ieplūdes šļūtenes ir samezglojušās.	➔	 ieplūdes filtrs	Iztīriet ieplūdes vārsta filtrus vai uzstādiet no jauna ūdens ieplūdes šļūtenes.
Ūdens neplūst, jo tiek lietots pārāk daudz mazgāšanas līdzekļa.	➔	 Sadalītāja atvilktnē	Iztīriet mazgāšanas līdzekļa sadalītāja atvilktni.
Pēc mazgāšanas izstrādājumi ir karsti vai silti, jo ieplūdes šļūtenes ir uzstādītas otrādi.	➔	 Aukstā ūdens ieplūde Karstā ūdens ieplūde	Uzstādiet no jauna ieplūdes šļūtenes.
Nav ūdens padeves, jo nav atgriezts ūdens krāns.	➔	 ūdens krāns	Atgrieziet ūdens krānu.
Noplūde, ko izraisījusi nepareizi uzstādīta drenāžas šļūtene vai aizsērējusi drenāžas šļūtene.	➔	 Līkuma balstenis Saites skava	Uzstādiet no jauna drenāžas šļūteni.
Noplūde, ko izraisījusi nepareizi uzstādīta ūdens ieplūdes šļūtene vai cita zīmola ieplūdes šļūtenju izmantošana.	➔		Uzstādiet no jauna ieplūdes šļūteni.
Nav barošanas problēmu, ko izraisījis vaļīgs barošanas vada savienojums vai elektrības kontaktrozetes problēma.	➔		Pieslēdziet no jauna barošanas vadu vai nomainiet elektrības kontaktrozeti.

Tehniskā dienesta izbraukumi, lai piegādātu, paņemtu, uzstādītu iekārtu vai apmācītu, kā to lietot. Izstrādājuma noņemšana un atkārtota uzstādīšana.	➔		Garantija sedz tikai ražošanas defektus. Garantija nesedz apkalpi, kas jāveic nepareizas uzstādīšanas rezultātā.
Ja visas skrūves nav uzstādītas pareizi, tas var izraisīt spēcīgu vibrāciju (tikai modeļiem ar paliktni).	➔		Katrā stūrī uzstādiet 4 skrūves (kopā 16EA).
Ūdens triecienu skaņa, veļas mazgājami mašīnai piepildoties ar ūdeni	➔		Noregulējiet ūdens spiedienu, aizgriežot ūdens vārstu vai mājas ūdens krānu.

EKSPLOATĀCIJAS DATI

Iekārtas mikrokarte_Komisijas Direktīva 96/60/EK		
Piegādātāja preču zīme	LG	
Piegādātāja modeļa identifikators	FH2U2HDM(0-9)N	
Modeļa energoefektivitātes klase tiek noteikta saskaņā ar IV pielikumu. Izteikta kā "Energoefektivitātes klase... uz skalas no A (efektīvāk) līdz G (mazāk efektīvi)". Ja šī informācija ir izteikta tabulā, tā iespējams būs norādīta citādāk, ar nosacījumu, ka ir skaidrs, ka skala ir no A (efektīvāk) līdz G (mazāk efektīvi).	B	
Ja informācija ir izteikta tabulā, kur dažām tabulā minētajām iekārtām ir piešķirts apzīmējums "Kopienas EKO etiķete" saskaņā ar Regulu (EEK) Nr. 880/92, attiecīgā informācija var būt ietverta šeit. Tādā gadījumā kolonnas galvenē jābūt norādītam "Kopienas EKO etiķete", un ierakstā ir jābūt EKO etiķetes apzīmējuma kopijai. Šis nosacījums nekādā veidā neierobežo ES EKO etiķetes plāna prasības.	Nē	
Enerģijas patēriņš mazgāšanas, griešanas un žāvēšanas ciklā kWh pilnam darba ciklam saskaņā ar I pielikuma V piezīmi.	5,67	kWh/ciklā
Enerģijas patēriņš tikai mazgāšanas un griešanas ciklā kWh mazgāšanas ciklam saskaņā ar I pielikuma VI piezīmi.	1,02	kWh/ciklā
Mazgāšanas izpildes klase tiek noteikta saskaņā ar IV pielikumu. Izteikta kā "Mazgāšanas izpildes klase ... uz skalas no A (labāka) līdz G (sliktāka)". Iespējams šī informācija norādīta citādāk, ar nosacījumu, ka ir skaidrs, ka skala ir no A (labāka) līdz G (sliktāka).	A	
Ūdens izvadišanas efektivitāte standarta 60 °C kokvilnas mazgāšanas ciklam, kas tiek noteikta atbilstoši saskaņoto standartu testēšanas procedūrai, kas minēta 1.(2). punktā. Izteikta kā "Ūdens, kas paliek pēc griešanas... % (kā proporcija no sausās veļas svara)".	53	%
Maksimālais centrifūgas ātrums, kas noteikts saskaņā ar I pielikuma VIII piezīmes prasībām.	1200	apgr./min
Iekārtas mazgāšanas jauda standarta 60 °C kokvilnas mazgāšanas ciklam saskaņā ar I pielikuma IX piezīmi.	7	kg
Iekārtas žāvēšanas jauda standarta "sausas kokvilnas" žāvēšanas ciklam saskaņā ar I pielikuma X piezīmi.	4	kg
Ūdens patēriņš mazgāšanai, griešanai un žāvēšanai litros pilnam darba ciklam saskaņā ar I pielikuma XI piezīmi.	125	litri/ciklā
Ūdens patēriņš tikai mazgāšanai un griešanai litros standarta 60 °C kokvilnas mazgāšanas (un griešanas) ciklam, kas tiek noteikta atbilstoši saskaņoto standartu testēšanas procedūrai, kas minēta 1.(2). punktā.	80	litri/ciklā
Mazgāšanas un žāvēšanas laiks. Programmas laiks pilnam darba ciklam (60 °C kokvilnas mazgāšana un "sausas kokvilnas" žāvēšana). Noteiktā mazgāšanas jauda, kas tiek noteikta atbilstoši saskaņoto standartu testēšanas procedūrai, kas minēta 1.(2). punktā.	752	min.
Enerģijas un ūdens patēriņš, kas vienāds ar 200 cikliem, patēriņš tiek izteikts punktos — 5 (enerģija) un 12 (ūdens). Šī informācija tiek izteikta kā "enerģijas un ūdens gada patēriņa novērtējums četru personu saimniecībai, kas vienmēr izmanto žāvētāju (200 cikli)".	1134	kWh/gadā
	25000	litri/gadā
Enerģijas un ūdens patēriņš, kas vienāds ar 200 cikliem, patēriņš tiek izteikts punktos — 6 (enerģija) un 13 (ūdens). Šī informācija tiek izteikta kā "enerģijas un ūdens gada patēriņa novērtējums četru personu saimniecībai, kas nekad neizmanto žāvētāju (200 cikli)".	204	kWh/gadā
	16000	litri/gadā

Atgādinājums

Atgādinājums

Atgādinājums

